

مُصْطَلَحَاتُ الْأَلَاتِ وَالْأَدَوَاتِ وَالْأَجْهَزَةِ

أنجليزي - فرنسي - عربي

عبد العزيز بن عبد الله

”المقابلات الأنجليزية للأستاذ جمال عبد الفتاح صبرى“

A

- | | | | |
|-------------------------------------|---|--|--|
| Accelerometer | مقياس سرعة العجلات . مُعَجِّل : مقياس التَّزَعُّمَة | 9 - Agricultural implement | آلة حراثية |
| Accéléromètre | | Instrument aratoire | |
| 2 - Accelerator pedal | دَوَّاسَة المَعَجِّل أو المُتَّزِع | 10 - Air-conditioner | مُكَيِّف الهواء |
| Pédale d'accélérateur | | Climatiseur | |
| 3 - Accordion | المُعْزِف اليَدَوِي أو المُعْزِف النَّافِخ ، نفطل (الكِيمر العازِف) | 11 - Air-engine | مُحَرِّك هَوَائِي (يعمل بالهواء) |
| Accordéon | | Moteur aérien | |
| 4 - Accumulator | مِرْكَم | 12 - Air-pump | الآلة المُفْرِغَة |
| Accumulateur | | Machine pneumatique | |
| 5 - Acetimeter | مقياس التَّحْلِيل | 13 - Alarm-clock | مُنْبَهَة = ساعة تَنْبَه النَّائِم |
| Acétimètre | | Réveil | |
| 6 - Actinometer | مقياس الأَيَّضَة الشَّمْسِيَّة | 14 - Alcoholic stove | مَسَوِّد الكُحُول |
| Actinomètre | | Fourneau à alcool ou réchaud à alcool | |
| 7 - Adjutage (or water-hose nozzle) | سِنَان الرِّش (أنبوب معدني لِرَشِّ الماء على أَشْكَال مُتَنِي) | 15 - Alcoholometer | مقياس الكُحُول (لتعديم كَثَيَّة الكحول في الماء) |
| Ajoutoir, lance d'arrosage | | Alcoolomètre | |
| 8 - Adze | مِعْرَق (قَادُوم لِقْلَع الأخشاب الضَّارَة) | 16 - Alternator (or excitor) inductor | مُحَرِّض المُنَوَّب أو المِهْيَجَة |
| Erminette, herminette | | Inducteur de l'alternateur ou de l'excitatrice | |
| | | 17 - Altigraph | مُسْجَل الإِرْتِفَاع |
| | | Altigraphe | |
| | | 18 - Altimeter | مُسْجَل الإِرْتِفَاع |
| | | Altimètre | |

- 19 - Altitude recorder
Enregistreur d'altitude مقياس الارتفاع
- 20 - Amplifier
مُضَخِّم أو مضخم الصوت = مُكَبِّر الصوت
Amplificateur
- 21 - Anchor
مِرْسَاة = صَلْب السَّيْفِيَّة
Ancre
- 22 - Anchor chain
سِلْسِلَةُ المِرْسَاة
Chaîne d'ancre
- 23 - Anchor plate
المَعَابِر : خشب في السفينة تُشَدُّ إليه المِرْسَاة
Attaché d'ancre
- 24 - Anemograph
مِرْسَمَةُ الرِّيح
Anémographe
- 25 - Anvil
رُبْرَة : سِنْدَان الحَدَّاد : مُسَبَّطَة ، مُرْزَم
Enclume
- 26 - Apparatus
جِهَاز
Appareil
- 27 - Arc lamp
مِصْبَاح ذُو قَوْس
Lampe à arc
- 28 - Arc-shield
مِضْوَان
Etui de l'arc
- 29 - Architect's adze
تَلْع - قَدُوم
Hache d'architecte
- 30 - Architect's string
الْثَرْد : خَيْطُ البِنَاء ، مِظْمَر
Cordon d'architecte
- 31 - Arm-chair
وَتِير
Fauteuil
- 32 - Aromatic-pounder
مِدْق أو مُدَقِّ
صَلَايَة وَصَلَاة = مُدَقِّ الطَّيْب ، مِدَاك وَمُدُوك :
مايسحق به الطَّيْب مثل صَلَايَة المِطْطَر
Pilon à aromates

- 33 - Ashtray
مِنْخَضَة أو مِرْسَدَة
Cendrier
- 34 - Aspergillum or sprinkler (for holy water)
مِرْسَتَة المَطُور
Aspersoir ou goupillon
- 35 - Atomic pile (or nuclear reactor)
نَبُود ذَرِّي أو مُعَايِل ذَرِّي
Pile atomique (ou réacteur nucléaire)
- 36 - Atomic reactor
المُغَايِل الذَرِّي (الْفُرْن الذَرِّي أو الكَيْلَان الذَرِّي)
Réacteur atomique
- 37 - Auger
مِشْمَب وَمِشْك
Tarière
- 38 - Aural scoop
مُنْظَفَة الأذُن
Cure-oreille
- 39 - Awl
مِشْرَد : مِخْصَف : مِخْرَز الإسْكَاف : إِشْفَى :
Alêne يرَاد
- 40 - Awl hole
الْخَصْفَة (تُقَبُّ المِخْرَز)
Trou d'une alêne
- 41 - Axle (of a millstone)
مُطْبِ الرِّحَى : طَرْف المِخْوَر يدور عليه الطَّبَق
Axe du moulin الأَعْلَى

B

- 42 - Bagger
مَتَّاحَة الكَيْس (أداة تجعل الكَيْس تالماً مَفْتُوحاً
نيسهل مَلُؤُهُ حَبّاً)
Ensacheur
- 43 - Baker's peel
مِخْوَر مُود الخَبَاز لتحويل الخُبْز أي إدارته
Pelle du boulanger
- 44 - Baking shovel
مِطْرَحَة (أداة لَطْرَح الخُبْز)
Pelle à enfourner
- 45 - Balance
مِيزَان
Balance
- 46 - Balance beam
عِائِق المِيزَان
Aiguille de la balance

- 47 - Balance slider
Curseur d'une balance
مِزْلَقَةٌ مِيزَان
- 48 - Balanced rudder
Gouvernail compensé
مُكَانٌ مُعَدَّل
- 49 - Ball ornament
تُفَاحَةٌ = كُرَّةٌ مَعْدِنِيَّةٌ تَكُونُ بِأَعْلَى السَّرِيرِ
وَعَلَى السُّجُوفِ
Pommette
- 50 - Ballast (v.t)
Lester
حَمَلَ الصَّابُورَةَ (الثقل الموزان)
- 51 - Ballast (of a ship or balloon)
Lest
صَابُورَةٌ (ثقل سفينة أو منطاد)
- 52 - Ball-point pen
Stylo à bille
قَلَمُ حَبْرٍ جَافٍ
- 53 - Bandage press
Presse à bandages
يَكْبِسُ المَصْلِبَ
- 54 - Bar
Verrou
بَرَبَاسٌ وَدَرَبَاسٌ = مِزْلَاجٌ مِنْ حَدِيدٍ يُغْلَقُ بِهِ
البَابُ مِنَ الدَّاخِلِ
- 55 - Barograph
Barographe
مِزْنَمَةُ الضَّغْطِ
- 56 - Barometer
Baromètre
مِيزَانُ ضَغْطِ الهَوَاءِ أَوْ الجَوِّ
- 57 - Barrage, dam
Barrage, digue
النَّيْبَةُ : سِدَادٌ أَمَامَ المَاءِ يَمْنَعُهُ
- 58 - Barrel chain
Corps-mort
نَوْبَةُ أَجْ نَوَايَا ، سَلَالِيلُ نَاوِيَةٍ فِي قَعْرِ البَحْرِ
تُرْبِطُ بِهَا الطَّائِفَةُ
- 59 - Barring chain
Chaine de barrage
بَاصِرٌ : سِلْسِلَةٌ تُدْخَلُ عَلَى النَّهْرِ لَمَنْعِ السُّفُنِ مِنَ
المُرُورِ
- 60 - Basket
Panier, corbeille
رَبِيلٌ، زَنْبِيلٌ، السَّلَّ والسَّلَّةُ. محصن = مَكْتَل
- 61 - Bath
Baignoire
أَبْنَنٌ (مَقْطِيسٌ فِي الشَّامِ)
- 62 - Bath heater
Chauffe-bain
السَّخَّانُ = جِهَازٌ تَسْخِنُ المَاءَ فِي الحَمَامِ
- 63 - Bath robe
Peignoir
نَشِيرٌ: مَا يَغْطِي الجِسْمَ مِنَ المَازِرِ بَعْدَ الإِسْتِحْصَامِ
- 64 - Baton
Baguette du chef d'orchestre
مُخَصَّرَةٌ = عَصَا رَفِيعَةٌ يُشِيرُ بِهَا رَئِيسُ الفِرْقَةِ
المُوسِيقِيَّةِ
- 65 - Battery
Batterie
حَاضِدَةٌ كَهْرَبِيَّةٌ : مَشْكَنٌ كَهْرَبِيٌّ . بَطَّارِيَّةٌ
- 66 - Battledore (for beating linen)
Palette à battre le linge
مِزْحَاضٌ
- 67 - (To) be flooded (or drowned)
Se noyer
تَرَقَّقَ المَحْرَّكُ بِالْوُقُودِ أَيْ غَمَسَ بِوُقُودِهِ
- 68 - Beam of plough
Age
سِلْبٌ - وَبِجٌ - هَيْسٌ - نِصَابُ المَحْرَاثِ
- 69 - Beater
Fouloir
عَاصِرَةٌ
- 70 - Beater (for linen)
Battoir (pour le linge)
مُخْبِطٌ
- 71 - Bed-sheet
Couvre lit
مِفْرَشٌ : مِفْرَشُ السَّرِيرِ أَوْ مَلَاءَةُ السَّرِيرِ
- 72 - Bedstead
Bois de lit (et garde-robe)
تَخْتٌ
- 73 - Bed-tester
Ciel de lit
مِظْلَّةُ السَّرِيرِ
- 74 - Bed-warmer
Chauffe-lits
مِدْقَاةُ الفِرَاشِ
- 75 - Bell
Sonnette
جَرَسٌ

76 - Bellows

يَلْم : مُنْفَاخ الصَّائِغ
(أداة لنشر المساحيق المبيدة للحشرات)

Soufflet

77 - Belt

Ceinture

مَحْزَم وَحِزَام

78 - Belt-buckle

Boucle (de ceinture)

إِبْرِيم

79 - Bench

مِسْبَطَة ، (صفة) مقعد طويل لشخصين أو أكثر
Banc, banquette

80 - Bidet

Bidet

مِرْحَضَة = طُغْت يَتَوَضَّأُ فِيهِ

81 - Big cooking pot

Grande marmite

وَأَبَة = وَثِيَّة

82 - Bilge keel

Quille de roulis

مَالِب الْجَائِب

83 - Billhook

مِقْضَب وَمِقْضَد وَمِخْطَب لِتَشْذِيب الْأَغْصَان =
مِخْصَال = مِقْنَد = مِقْصَن

Serpe, ebranchoir

84 - Binding machine

مَكْدَسَة (أداة لكُدْس القَش) أو مَحْزَمَة

Botteleuse

85 - Binding post

Serre-fil

مَقْد السَّك

86 - Binoculars

Jumelles

مِنْظَار

87 - Bird catcher's net

Filet d'oiseleur

مُخَاَزَة

88 - Bit

Mors

شَكِيمَة

89 - Bitt (or bollard)

أَخِيَّة أو دَاعِمَة رَحْوِيَّة (أُسْطُوَانَة عَلَى
الرَّصِيف تَعْقِد عَلَيْهَا الْأَرَبْطَة)

Bitte

90 - Blacksmith's tongs

كَلْبَنَة = كَلْبَنَا الْحَدَّاد

Tenailles du forgeron

91 - Blanket

Couverture

بَطَّانِيَّة = غِطَاء النَّوْم

92 - Blind

Store

بِتَار (أصل الكلمة الفرنسية عربي)

93 - Blowpipe

شَفَّاطَة

قَمْبَة تَمْنَس مِنْ خِلَالِهَا الْمَشْرُوبَات فِي
الزَّجَاجَات وَالْأَكْوَاب

Chalumeau

94 - Boathook

Gaffe

الرُّدِّي (عَصَا الرِّسُو)

95 - Bobbin (coil)

وَثِيْبَة مَغْمِرَة
مِشْكَلَة = كُبَّة الْفَزْل = مِشْبَطَة - مِشْفَرَة
- سَلِيخَة

Bobine

96 - Bodkin

مَدَك = المَدَك = (مَا تُدْخَلُ بِهِ النِّكَّة فِي
الْشَّرَاوِيل)

Passe-lacet

97 - Bolometer, Thermic balance

Bolomètre

مَحْزَر طَبْنِي

98 - Bolster

Traversin

مَحْدَة طَوِيلَة أو وِسَادَة

99 - Bolt

مَحْزَقَة ، الشَّابَة = مَرَاثَة الْقَتْل ، رَتَّاج (قَتْل)
Boulon, pêne, verrou

100 - Bolt-clasp

Gâche du verrou

مَزْلَج الرَّتَّاج

101 - Bolt rope (of sail)

حَبَاك : حَبْل مَحْبُوك حَوْل الشَّرَاع

Ralingue

102 - Bolter-sieve

غُرْبَال = مُسْفِسِفَة : آلَة لِنَخْل الطَّحِينِ أَيْ
الْقُضْل بَيْن التَّخَالَة وَالدَّقِيق
Tamis, crible, bluteau, blutoir

- 103 - Bolting
Verrouillage
إِرْتَاَج
- 104 - Book-ends
Serre-livres
سَنَادَةُ الْكُتُب
- 105 - Booster transformer
الْقُلُطِيَّاتِي مِنَ الْقُلُطِيَّةِ أَوْ زِيَادَةُ الْجُودِ الْكَهْرَبِي
Survolteur
- 106 - Borer
Perçoir, perceuse, foret
يَنْقَب
- 107 - Bottle case
Etui d'un flacon
سَاجُول: غِلَافُ الْقَارُورَةِ
- 108 - Bottle pourer
Bouchon d'un flacon
عُرْعُرَةٌ
- 109 - Bow of cotton carding brush
Archet de carde (du coton)
مِخْرَن
- 110 - Bowl
Bol, godet
زَنْبِيَّةٌ ، تَوَمَلَةٌ
- 111 - Bowl with handles
Vase à anses
إِنَاءٌ ذُو حَوَاضِر
- 112 - Box
Boîte
مُخَبَّة
- 113 - Box (of lock)
Palastre, palâtre
عُلْبَةُ الْقَفْل
- 114 - Brace
Vilebrequin
جُزْعٌ مَقْفُوف
- 115 - Bracelet
السُّوَارُ وَالْأَسْوَارُ (جَلِيَّةُ الْمِقْصَمِ) الْمَقْصَدُ
وَالْمَقْصَادُ (كُلُّ مَا يَحِيطُ بِالْمَقْصَدِ مِنْ خِلَافِ)
Bracelet
- 116 - Braided
Lacet-cordon
مَجْدُول
- 117 - Braider
المِقَامَسُ وَالْمَقِيمَةُ : كَبُوسُ الشَّعْرِ
Cordon (à nouer les cheveux ou à tresser)
- 118 - Brake
Frein
الْكِبَاخَةُ وَالْكِبَاخَةُ وَالْفَرْمَلَةُ
- 119 - Brake drum
Monture de frein
حَاضِنُ الْمَكْبَحِ أَوْ طَبْلَةُ الْمَكْبَحِ
- 120 - Brake shoe
Segment de frein
يُؤَارُ الْمَارِيك
- 121 - Brakesman
Serre-frein
مُحَوِّلُ الْخَطِّ الْحَبِيدِيِّ عَنْ مَكَاتِهِ
- 122 - Branding iron
Pochoir à feu
مِيسَم
- 123 - Brassière
مِنْهَذَةٌ أَوْ إِثَارٌ (شِبْهُ كَيْسٍ يُشَدُّ عَلَى النَّدْيِ
حَتَّى لَا يَنْتَدِلَى)
- 123 - Soutien-gorge
- 124 - Brass-ware
Dinanderie
مَبْطَلَةٌ = آلَةٌ مِنْ صُنْرِ لِيَطْبَخَ فِيهَا
- 125 - Bread-basket
Corbeille (pour le pain)
يَقْنَنَةٌ
- 126 - Breaking apparatus such as
clod-crusher
مِرْضَاحٌ مَلْفُوضٌ بِهِ أَيُّ يَرْفُضُ وَيَكْشَرُ
Appareil pour briser comme un
brise-mottes
- 127 - Breast pump
الشَّعِيْمَةُ : أَدَاةُ اجْتِدَابِ اللَّبَنِ مِنَ النَّدْيِ
Téterelle
- 128 - Breech
Culasse
الْمِفْلَاقُ
- 129 - Breech bushing
Ecrou de culasse
حِزْقَةُ الْمِفْلَاقِ
- 130 - Brick mould
Moule à brique
يَلْبَنُ: قَلَابُ اللَّيْنِ
- 131 - Bricklayer's measuring tape
الرِّيسَج = (خَيْطُ الْبِنَاءِ) = مِطْمَر
Cordeau de maçon

- 132 - Bride's trousseau
Trousseau de la mariée
جهاز العروس
- 133 - Bridge building materials
Matériaux de pontage
مواد التّجسير
- 134 - Bridle
Bride
لجام
- 135 - Briefcase
Serviette d'affaires
محفظة الأوراق
- 136 - Broad-bladed knife
Coutelas
مفضل : خنجر : سكين القصّيلين لقطع العظم
- 137 - Brochette
Brochette
نبّوس صغير = مفاد أو مشبك
- 138 - Brochure
Brochure
نشرة - كراس - رسم مؤشّي مطرز
- 139 - Broom
Balai
مكسّة = مِسْقاة (ما تتخذ للجرّار والكيزان تعلق عليه)
- 140 - Brush
Brosse
مُرْشّة : أداة لتنظيف الثياب أو الأسنان وهي تحريف بَرَجُون
- 141 - Budding knife
Ecussonnoir, ecusson
مُبرّعمة
- 142 - Building materials
Matériaux de construction
مواد البناء
- 143 - Bulldozer
Bulldozer
المُخَنَب (القضابة)
- 144 - Bumper
Pare-chocs
مَدَام ومضّم = رادة
- 145 - Bund
Diguette
جَنر الحواجز
- 146 - Bundling machine (for asparagus)
Botteloir à asperges
مخزّمة الهليون

- 147 - Burier
Enfouisseur
مُطْمِرة أو مَحْفَنَة (أداة تضاف إلى المحراث الحديث تلقي الزبل في التّلم فيطمّره يقلب الحَرث)
- 148 - Burnisher
Lisseuse
مُستكّة الورق والجلد
- 149 - Butcher's stall
Etal
وَصَم : خَشَبَة غليظة يقطع عليها الجزار اللحم
- 150 - Butter-drying machine
Délaiteuse
مُخلّصة الزّبدة (آلة نابذة تُخلّص الزّبد من المخبض)
- 151 - Buttons. Function keys
Boutons, touches
مفاتيح أو كَبَاسَات
مفاتيح تُدار لضبط الصّوت أو للتنقل من مَحَطّات الإذاعة أو بين المَوْجّات

C

- 152 - Calcimeter
Calcimètre
مقياس الكلس = مِكَلّاس (لقياس كربونات الكلس في التراب)
- 153 - Calenderer
Calandreuse
جَنْدَرَة : آلة خشبية لصفّل الملابس
- 154 - Calorimetric index
Index-calorimétrique
مُسمّر لوني
- 155 - Camel's muzzle
Musellère du chameau
جَمام أو خَطَام
- 156 - Camera
Caméra (Appareil photographique)
مُصَوّرة
- 157 - Can (or drum)
Bidon
مَصِيفَة ، وقاء البنزين والزيت ونحوهما

- 158 - Can opener
فَتَّاحَةٌ (أو مُنْزَعَةٌ) = أَدَاة لِفَتْحِ الْعُلْبِ
المُغْلَقَةِ مِنَ الصَّبِيحِ وَنَحْوِهِ
Ouvre boîte
- 159 - Canal lock
مُسْنَاة
Ecluse
- 160 - Cap nut
حِزْقَةُ الْقَعْوِ
Ecrou à chape
- 161 - Capstan
رَحْوِيَّةٌ أَوْ مِلْفَافٌ مُرَقِّيٌّ ، مِلْوِيٌّ (مِلْفَافٌ ذُو
مُخَوَّرٍ عَمُودِيٍّ لِلْمَجْهُودَاتِ الْكَبِيرَةِ)
Cabestan
- 162 - Carboy (or demi-john)
مُطَوَّقَةٌ = قَارُورَةٌ كَبِيرَةٌ لَهَا مُنْقِ
Bonbonne, dame-jeanne
- 163 - Carburettor
مُنَحِّمٌ
Carburateur
- 164 - Carburettor valve
إِكَاءٌ : مُفْتَاخُ اللَّهَاءِ أَوْ الْمُفْحَمِ
Papillon, clapet de carburateur
- 165 - Carder
مِنْتَافٌ : أَدَاةُ اللَّتْفِ
Cardeuse
- 166 - Carder's mallet
مِنْدَفٌ : مِندَفَةٌ
Maillet du cardeur
- 167 - Carding brush
مِنْخَبُضٌ : مِندَفٌ
Carde
- 168 - Carding machine
مِنْخَلَجٌ ، مَجْرَدٌ ، آلَةُ الْحَلْجِ أَوْ مِندَفُ الْقُطْنِ
Cardeuse
- 169 - Carpenter's gimlet
عِطْلَةٌ
Vrille de charpentier
- 170 - Carpenter's marking gauge
مِنْقَرٌ أَوْ مِنتَقَرٌ : آلَةٌ لِنَقْرِ الْخَشَبِ
Trusquin du menuisier
- 171 - Cartridge pouch
الْجِرَاوَةُ : آلَةٌ مِنْ جِلْدٍ يَجْمَلُ فِيهَا الْبِنْدُقُ ،
كَيْسُ الْبِنْدُقِ
Cartouchière
- 172 - Casket, drawer
كُرْجٌ :
سَفِيطٌ (تَضَعُ فِيهِ الْمِرَاةَ أَخْفَ مَتَاعِهَا وَطَیْبَهَا)
Coffret, tiroir
- 173 - Caster
الْمُسَبَّكَةُ الْمُسَبَّكُ بِهِ الْمَعْدِنُ
Fondeuse
- 174 - Catch
مِزْلَاجٌ صَغِيرٌ
(تُرَبَّاسٌ صَغِيرٌ) = مِغْلَاقُ الْبَابِ وَهُوَ يَنْفَتَحُ
بِالْيَدِ وَالْمِغْلَاقُ يَنْفَتَحُ بِالْمِفْتَاحِ وَيُسَمَّى الْمِزْلَاقُ ،
إِبْرَآمُ أَوْ لِسَانُ التَّوْقِيفِ - سِنَادُ التَّوْقِيفِ -
تَاكَّةٌ
Cliquet, Targette, loqueteau
- 175 - Caterpillar
الْجَنْزِيرُ هُوَ الزَّنَجِيرُ
Chenille
- 176 - Cauterized
مَرْصُونٌ = مَوْسُومٌ بِالرَّصْنِ
Cautérisé
- 177 - Cautery (or cauterizing iron)
كَأَوِيَاءٌ ، مَرْصَنٌ = حَدِيدَةٌ لِكَيِّ الْقَوَابِ
Cautère, fer à cautériser
- 178 - Ceiling brush
مِخْوَقَةٌ = مِخْنَسَةٌ ذَاتُ مَرْجُونٍ فِي آخِرِهَا
(وَهِيَ طَوِيلَةٌ لِلشَّفِّ)
Tête de loup
- 179 - Central heating
تَغْيِثَةٌ مَرْكَزِيَّةٌ أَوْ عَابَةٌ
Chauffage central
- 180 - Ceramics
الْخَرَقِيَّاتُ
Céramiques
- 181 - chain link
زُرْدَةُ السَّلْسِلَةِ
Maille de chaîne
- 182 - Chain lock
مِغْلَقٌ مُسَلْسِلٌ (عَقْلٌ بَرَقِيٌّ)
Fermeture-éclair
- 183 - Chair lift
مَسَلِّكٌ هَوَائِيٌّ = مَقْعَدٌ هَوَائِيٌّ (مَعْلَقَةٌ)
مَرْكَبَةٌ هَوَائِيَّةٌ
Télesiège
- 184 - Chamber pot
مَضْرِبَةٌ (إِمْنَاءٌ يُبَالُ فِيهِ) - النُّونِيَّةُ الْمُهَجَّجَةُ
(مِثْوَلَةٌ تَوْضَعُ فِي حُجْرَةِ النَّوْمِ) ، مِغْفَاسٌ
(بَوَالَةٌ عَلَى الْفِرَاشِ)
Pot de chambre, vase de nuit,
Urinal de lit

- 185 - Chandelier
Lustre
نَجْفَة = مُرَبَّاع
- 186 - Charcoal
Fusain
القَلَمُ الفَحْمِي (الرَّسْم)
- 187 - Chase-net (for chasing wild animals)
الطَّرْق = حَبَالَة صَائِد الْوَحْش
Filet à gibier (pour chasser les bêtes sauvages)
- 188 - Chasing net
الشَّبَكَة = حَمِيدَة (ج : شَبَاك)
Filet de chasse
- 189 - Cheese-press
Presse à fromage
يَكْبَسُ الْجُبْنُ لِإَخْرَاجِ الْمَحْلَة
- 190 - Chest of drawers
جُودَان : صَوَانَة السَّرِير
أو جُودَان السَّرِير
Commode
- 191 - Chestnut-peeler
Ebogueuse
يَقْشَرُ الْقَشَطَل
- 192 - Chimney
Cheminée
مُصْطَلَى (مُخَفَّنَة)
- 193 - Chisel
إِزْمِيل . خَلْف . مَنَقَش . مَقْرَضَان ، جَلْمَان ،
مَنْحَت (آلة من حديد ينقر بها الخشب والحجر)
Burin, langue de carpe, Ciseau (du sculpteur)
- 194 - Chopper
Fendoir
مُجَوَّب : حَبِيدَة يُقَطَّعُ بِهَا
- 195 - Chopper (or broad-bladed knife)
سَاطُور : سَكِين لِكْسَرِ الْعَظْمِ وَهُوَ الْمَقْدَّ
- 196 - Couperet, coutelas
Chronograph
مِرْسَمَة السَّرْعَة
Chronographe
- 197 - Churn
الإِبْرِيج ، مَخَاضَة (مَخَضَة اللَّبَنِ أو الْآلَة
التي تستخدم لِخَفْضِ اللَّبَنِ فِي الْمَصَانِعِ)
Baratte Industrielle

- 198 - Cigar
لِفَانَة = سِجَارَة التَّبَع ، اللَّفَافَة السوداء
Cigare
- 199 - Cigar-lighter
مِثْمَل اللَّفَاف
Allume-cigares
- 200 - Cigarettes box
غِلَاف السَّجَائِر
Etui à cigarettes
- 201 - Clamp
مَلْفَظ وَمَلْفَاط = مِشْبَك (آدَاء الرِّبْط)
Clamp
- 202 - Clamping
الْقَبْط : رِبْط الْأَجْزَاء بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ
بِمَقَابِضٍ حَتَّى يَجْتَ الْفِرَاء
Calage
- 203 - Clapping noise of a mill
جَمْعَمَة
Son du claquet du moulin
- 204 - Clarinet, flute
النَّاي = الْيَرَّاع الْمُقَبَّب أو الْقَصَبَة
Clarinet, flûte
- 205 - Clarion
مِزْبَرِ الْقَلَمِ مِنْ زَبَرِ الْكُتَابِ وَقَرَاء
Clairon
مِزْمَار = نَاقُور
- 206 - Cleaning hose
مُخْرُومُ التَّطْهِير
Manche de nettoyage
- 207 - Clearing plough
مُخْرَاث الْحَث
Charrue déboiseuse
- 208 - Cleat
مِزْحَف
Seq
- 209 - Clinometer
الْأَمْت = ج أُمُوت وَأَمَات (الْحَاظِرُ الْمُقَدَّر
لَا سِوَا فِي الْأَرْضِ وَالسُّطُوحِ ذَاتِ التَّفَاوُتِ
ارْتِفَاعًا أو انْخِفَاضًا)
Clinomètre
- 210 - Clod beetle
مُفْتَنَة بِكُودِيَة
Emottoir
- 211 - Clod crusher
إِرْزَبَة وَمِزْزَبَة : عُمَيَّة مِنْ حَدِيدٍ لِكْسَرِ الْمَدَر
Brise-mottes

- 212 - Clothes drier and airer
مُنْشَر = حبل ينشر عليه الغسيل لكي يجف
Séchoir
- 213 - Clothes peg
المَشْبَك (مايشبك به الثياب)
Epingle à linge
- 214 - Clutch-disc
قُرْص الوَصْل
Disque de l'embrayage
- 215 - Clutch pedal
تَوَاسَة الوَاصِل أو الوَصْل
Pédale d'embrayage
- 216 - Coat and hat stand
مَشْجَب = عِذَان
Porte-manteau
- 217 - Coffee-pot
إِبْرِيق القَهْوَة
Cafetière
- 218 - Coffee-pounder
مِرْزِيَة
Pilon à café (torréfié)
- 219 - Coffee-table
حَايِلَة الزَّهْرِيَة = مَنضَدَة تُخَصَّص لِحَمْل الزَّهْرِيَة
Table de salon
- 220 - Coil pipe
أَنْبُوبَة وَأَنْبُوبَة الْبَيَان : أَنْبُوبَة مِنْ زَجَاج تَتَحَمَّل
الْحَرَارَة الْعَالِيَة تَنْتَبِث رَاسِيَا فِي الْمَرَايِل الْبُخَارِيَة
لِبَيَان مُسْتَوَى ارْتِفَاع الْمَاءِ بِهَا — أَنْبُوب حَلْزُونِي
(خَوِيَّتَة)
Serpentin
- 221 - Colour film (or film in technicolour)
فِيلْم مَلَوْن
Film en couleurs
- 222 - Coloured glasses
نَظَارَات مَلَوْنَة لَوَقَايَة الْعَيْن مِنْ أَشْمَة النُّور
Conserves (lunettes à verres colorés,
verres fumés)
- 223 - Comb (or hair-brush)
المُشَط وَالْمِرْجَل وَالْمِشْرَح (هو مَا يُسْرَح بِهِ الشَّعْر)
Peigne, brosse à cheveux
- 224 - Comb-case
غِلَاف الْأَمْطَاط
Etui de peignes

- 225 - Combined harvester
مُحَمَّد جَامِع
Moissonneuse, javaleuse
- 226 - Combined hoe and fork
مَعُول الْحِدَائِق (أَدَاة لِلْعَزَق فِي الْبَسَاتِين) ،
يَكْنَى
Serfouette
- 227 - Combustion oven
فُورْن الْإِحْتِرَاق
Four à combustion
- 228 - Common vine-grub
نَاطِلْعَة الْبَرَاغِم
Coupe-bourgeon
- 229 - Communicating vessels
الْأَوَانِي الْمُسْتَطَرَّة أو الْمُتَوَاصِلَة أو الْمُتَوَاصِيَة
Vases communicants
- 230 - Commutator
مَحْوَل التَّيَّار
Commutateur
- 231 - Compass
بَيْتُ الْإِبْرَة = بَوْمَلَة
Boussole
- 232 - Compasses
مِرْجَار
Compas
- 233 - Compressor
مَضْطَاط (جِهَاز ضَاغِط)
Compresseur
- 234 - Concave glass
زُجَاجَة مُقَعَّرَة
Verre concave
- 235 - Condenser
مُكثِّف : آلَة تُحَوِّل الْغَاز إِلَى سَائِل
Condensateur
- 236 - Conductors
مُوصَّلَات
(أَجْسَام تَنْقُل خِلَالَهَا الْكَهْرَبِيَة)
Conducteurs
- 237 - Confectioner's roller
كَرْيَب
Rouleau du pâtissier
- 238 - Connector
أَتَم : وَاصِل بَيْن شَيْئَيْن
Connecteur
- 239 - Constant output generator
مُولِدَة ثَابِتَة الشَّيْب
Génératrice à débit constant

- 240 - Contrabass
الْكَمَانُ الْكَبِيرُ
Contre-basse
- 241 - Control-board
خَابِرُور
قطعة خشب في الجدار تربط فيها مسامير
تثبت عليها الأدوات والأجهزة الكهربائية
Tableau (de contrôle)
- 242 - Control lever
عَنْطَلَةُ الْمَقْوود
Levier de direction
- 243 - Converging lens
عَنْصِيَّةٌ مُقَرَّبَةٌ
Lentille convergente
- 244 - Converter (or transformer)
مُحَوِّلٌ ، مُتَغَيِّرٌ أَوْ رَاثٍ
Convertisseur, transformateur
- 145 - Cooker
مَوْقِدُ الطَّهْوِ ، مِطْبَخُ اِدَاةِ الطَّبْخِ
Cuisinière
- 246 - Cop
إِسْتَاغ : اُسْتُوجَة : اُسْجُوْتَة (عُوْدٌ يُلَقَفُ عَلَيْهِ
الْفَزْلُ لِيَنْسَجَ)
Cannette
- 247 - Cord-twisting tool
يُفْتَلِلُ
Outil à tordre les cordes
- 248 - Cork plug
الْفِلَّةُ
سدادة قارورة (من الفلين)
Bouchon de liège
- 249 - Corkscrew
يَزَالُ : مِيزْلُ : مَسْحَبُ السِّدَادَةِ
Tire-bouchon
- 250 - Corn sheller
مِزْرَعَةُ الْحَبِّ (آلة)
Egreuse
- 251 - Corset (or suspender belt)
الْمِشْدُ : نِطَاقٌ تُشَدُّهُ الْمَرَاةُ عَلَى بَطْنِهَا أَوْ أَسْفَلَ
بَطْنِهَا
Corset (ou gaine)
- 252 - Cotton waste
نَشْفَةٌ
Chiffon de nettoyage
- 253 - Coulter of plough
يَكْتَنُ
Coutre

- 254 - Counter
مِقْدَادُ
Compteur
- 255 - Coupling lever
عَنْطَلَةُ الْوَصْلِ
Levier d'embrayage
- 256 - Cover
غِلَافٌ ، غِطَاءٌ ، دِفْلَرُ
Etui
- 257 - Coverlet
مِخْبَسٌ وَالْجَبَسُ
Couverture de lit
- 258 - Cramp
أُظْفُورُ : آدَاةٌ مَعْدِنِيَّةٌ ، مِخْبَجَةٌ لِلرِّبْطِ أَوْ الْمَسْكِ
Crampon
- 260 - Cramp frame
مِشْدُ الْوَصْلَةِ
Serre-joint
- 261 - Cramp-iron
مَسَاكَةٌ : مِشْمَارٌ بِشُعْبَتَيْنِ
Clameaux
- 262 - Crane
رَاغِمَةٌ : رَاغِمَةُ الْاَنْتَالِ
Grue
- 263 - Crank
مُكَوِّرٌ أَوْ مَكْوَرَةٌ
Manivelle
- 264 - Crank arm
سَاعِدُ الْمَكْوَرَةِ
Bras de manivelle
- 265 - Cream bottle
الْمُدْهْنُ : قَارُورَةُ الدُّهْنِ (أَوْ الْمُدْهْنَةُ)
Flacon de crème ou de pommade
- 266 - Creamer
مِغْرِزَةٌ ، مِشْقَادٌ ، مِشْكَاةٌ (لِفَرْزِ الْكَلَاةِ أَيْ
الْقَشْدَةِ عَنِ اللَّبَنِ)
Ecrèmeuse
- 267 - Crooked handle
مُغْتَرِبَةٌ
Recourbé
- 268 - Crooked stick
الْمِغْمَالُ = عَمَى مُعْوَجَّةٌ يَتَنَاوَلُ بِهَا أَغْصَانُ
الشَّجَرِ
Baton crochu

- 269 - Cross-bar
الترس = حديدة توضع وسط الباب لإحكام إغلاقه
Epar (barre servant à fermer une porte)
- 270 - Cross-piece (or traverse)
عَارِضَة (العَوَارِض تسمى أيضا المروق والكتل)
Traverse
- 271 - Crucible
بُوطَة (معرب بُوْتَة)
تقول العامة بوتة أو بُودَة
Creuset
- 272 - Crusher
جَارُوشَة = مَجْرَش = مَجْرِشَة : مَجْش
وَمَجْشَة = مَرْشَخَة = مَشَق
Concasseur, pilon
(آلة جَرش الحبوب التى تتخذ غلفاً للثَوَاجِن)
- 273 - Crushing mill
مَشَق : آلة لسحق سوق القنب والكتن قبل مشقها أى تقشيرها) مَشَق : آلة لسحق المسابيل
Broyeur
- 274 - Crushing rasp
مِبْشَر سَاحِق
Rape-broyeur
- 275 - Crystal lamp
مِضْبَاح مَرُو
Lampe de quartz
- 276 - Crystallizer
جِهَاز التَّبَلُّر = مُبَلِّرَة
Cristalliseur
- 277 - Cubit
الْفَرَاغ : العود يُقاس به
Coudée
- 278 - Cup
الْفِنْجَان أو الفِنْجَال أو الفِنْجَلَانَة = الإِنَاء الصغير يُشْرَب فيه القَهْوَة والشاي
Petite tasse
- 279 - Cups
الْبُنَيَات = الأقداح الصَّغِير
Tasses
- 280 - Cups and bowls
سُكْرَجَة = كل ما يوضع فيه الكوامخ ملى المائدة حول الأطعمة للتشهي والهضم
Tasse, Jatte

- 281 - Cup and saucer
مُس
Petite tasse, petite assiette
- 282 - Curling tongs
مِسْكَوَاة التَّجْمِيد أو مِجْمَدَة
Fer à friser (les cheveux)
- 283 - Currycomb
مَرْجُون = مَحْطَة
Etrille
- 284 - Currycomb (v.t)
حَسَّ وَمَرْجَنَ بِالْمَحْطَة
Etriller
- 285 - Cursor
زَلَّاقَة
Curseur
- 286 - Curtain-ring
المِجْبَس: سَوَار من نِصْفَة يَجْمَل في وَسْط القَرَام (أى الستر) يجمع به الستر ليضيء البيت
Anneau de rideau
- 287 - Curved knife
مِخْرَم
Couteau recourbé
- 288 - Cushion
مِشْنَد = غَرْقَة
نَكَاة = مِشْبَدَة : وَسَادَة (طراحة النوم)
Coussin, accoudoir (que l'on place parfois sur les genoux)
- 289 - Cut-out
فَامِصَة الدَّارَة
Coupe-circuit
- 290 - Cut threads (v.t)
لَوَلَب
Fileter
- 291 - Cyclometer
مِخْوَر = جِهَاز لقياس الدوائر أو اقواسها
Cyclomètre

D

- 292 - Damper for stamps
مَسَاغَة : قَارُورَة بيها مَسَح يَلصَق به الوَرَق
Mouilleur
- 293 - Deck swash mop
مِجْسَة نَشَامَة (يُخْس ظَهْر السَّفِينَة)
Faubert
- 294 - Decortication gloves
مَقْلَر التَّقْشِير
Gant de décortilage

- 295 - Decorticator
مَكْطَط = آلة لتنظيف شقوق الشجر من
القشور اليابسة
Décortiqueur
- 296 - Deep bowl
تَصْفَة قعرة فيها ما يُقَطِّي قعرها وإناء قَمُور
وقير = بعميد القشر
Vase profond
- 297 - Deflator
خُرْطُوم الفش
Manche de dégonflage
- 298 - Demijohn
الدبة قارورة الزيت وتسمى الدمجانة
Dame-jeanne
- 299 - Densimetric table or stone removing
machine
مستكنة أو نافية الحصى
Table densimétrique ou épiërreuse
- 300 - Density-meter
مِكْثاف أو مِكْثاف السوائل
Densimètre
- 301 - Depilatory plucker
مِنتاش أو مِنتاخ : مِنتاش لنتف الشعر
Pince épilatoire
- 302 - Desiccator or drier
مَجَف
Dessicateur
- 303 - Desk cover
غطاء المكتب
Couverture de bureau
- 304 - Diaulos (or double flute)
أَرْغُول = بَزْمَار ذو مَصْبَتَيْن مُتَقَبَّتين إحداهما
أطول من الأخرى
Diaule
- 305 - Dibber
مِفْرَس = أداة تُفَرِّز في التربة فتفتح حفرة
توضع فيها القرس
Plantoir, birone, haque
- 306 - Dictaphone
المِملاة (آلة الإملاء)
Dictaphone
- 307 - Digger or harvester
مَلَاة ومَقْلَة ومِحْفَاة = آلة لقطع الجذور
والبنجر والبطاطيس الخ...
Arracheuse, arrachoir

- 308 - Dining table
طَبْلِيَّة = خوان يُؤْكَل عليه
Table à manger
- 309 - Disc
فَلَكَة وقُرْصَة
Rondelle
- 310 - Disc-harrow
كَارِبَة - مَشْط قُرْصِي
Herse à disque
- 311 - Dish cloth
الغُشُول ما يُمسح به كالصابون أو الإسفنجة
Lavette (éponge ... etc)
- 312 - Dish-container
صَحْفَة : وعاء الأكل يطوف به النذل على الإكلين
Plat commun
- 313 - Desintegrator
مِفْرَنْكَة (آلة لِقْشَر مَنَائِل السِّيد)
Désintegrateur
- 314 - Distribution-board
لَوْحَة التَّوْزِيع
(لوحة من مادة عازلة فيها مفاتيح توصيل
التيار وقطعه تتصل بمسارات التوصيلات
الكهربية)
Tableau de distribution
- 315 - Divergent
مِفْرَنْكَة
Divergent
- 316 - Divergent lens
عَكْبِيَّة مَبْعَدَة
Lentille divergente
- 317 - Divider
عَازِلَة
(تَفْصِيقَة تَصِيح مَهْلَهَة المَخْل تُمَيِّز أنواع
السِّيد)
Diviseur
- 318 - Diving suit
مِغْطَبة = مِقْوَس : جِهاز القَوْس
Scaphandre
- 319 - Document case
مِخْطَبة الوثائق
Porte-documents
- 320 - Documentary
فِيلم وثائقي
Film documentaire

- 321 - Dog-iron
الشَّنَكْل = أداة توصل بالأبواب أو الشبليك
لنمها من الحركة
Crochet de fenêtre ou de porte
- 323 - Door-bolt
شِجَار
أو خشبة يُضَبَّب بها السَّير من تحت بقوىها
Verrou de porte
- 324 - Door-clapper
مِنَق الباب
Battant d'une porte
- 325 - Door-handle
الأُكْرَة = المِزْلَاج ذو الكُرَة
Poignée
- 326 - Door-knocker
خَلَقَة الباب ، أي ما يُمَلَّق عليه لِيُفْرَع
Marteau d'une porte
- 327 - Door leaf
مِصْرَاع الباب
Battant
- 328 - Door lock
الكُطْبِيم
غلق الباب (كَلَمَ البابَ أَغْلَقَهُ بِنَفْسِهِ)
Serrure de la porte
- 329 - Doormat
مِمْسَحَة أو مِمْوَسَة
(ما يوضع على عِتَبَة الباب لتنظيف نعال الأحذية)
Essuie-pieds, décrottoir
- 330 - Dormitory
مَرْقَد = مَوْضِع الرُّقَد
Dortoir
- 331 - Double furrow plough
مِخْرَاط مُزْدَوِج (ذو سكتين أو قاطعتين)
Bissoc
- 332 - Drag spring
نَابِض الجَرِّ (أداة تُخَفِّف وَطَاءَ الشَّدِّ القَوِيّ)
المُفَاجِئ ولاسيما في بدء الجَرِّ
Ressort de traction
- 333 - Drawer
سَحَابَة ، دُرْج ، رِوعَاء ثَابِت
Tirette, tiroir
- 334 - Drawing pen (or scribe)
المِخْطَاط = مِتَسَوِّي به الخطوط
Tire-ligne
- 335 - Dredger
كِرَّاكَة : آلة لتنظيف الأنهر والقنوات من
رَوَاسِب الرَّمْل والطين : جَرَّافَة : كَاسِح
Drague
- 336 - Drill
مِخْدَاد = آلة لتخديد الثُّرْبَة خُطُوطاً متساوية
- Perçoir مِثْقَب
- Forêt مِشْقَب
Rayonneur
- 337 - Drill holder fixture
مِيطَدَة : خَشْبَة لِمَسك المِثْقَب
Piton
- 338 - Drill plough
مِثْلَام
Sillonneur
- 339 - Drilling machine
نَقَّابَة : (حَقَّارَة)
Foreuse
- 340 - Driving-wheel
عَجَلَة العِيقَادَة
Volant
- 341 - Drop ear-ring
نُومَة : قُرْط نِيف حَبَّة كَبِيرَة
Pendant d'oreille
- 342 - Drum
كَف ، طَبْل
Tambour
- 343 - Drying machine
عَاصِرَة
Essoreuse
- 344 - Drying oven
مِجْفَفَة
Etuve
- 345 - Duplicator (or. copying machine)
نَاسِخَة
(أداة نسخ الرسوم وهي المِرْسَم أيضا) مُكْرَرَة
Appareil à polycopier, duplicateur
- 346 - Dustbin (or refuse bin)
مُتَدَوِّق القُبَامَة
Poubelle
- 347 - Duster
مِغْبَر
Cache-poussière
- 348 - Dynamometer
مِقْيَاس القُوَّة
Dynamomètre

- 349 - Dyer's filter
مَحْصَل : رَاوُوقِ الْمَبَاغِ
Filtre du teinturier
- 350 - Dyer's mallet
بَبْزَر : بَبْزَارَة : مَبْزَر (مَصَا الْقَصَل)
Battant ou maillet du teinturier

E

- 351 - Ear-phone
سَمَاعَة
Ecouteur
- 352 - Earpiece
سَمَاعَة = آلَة فِي الطُّفُونِ يَرْسَلُ بِهَا الْحَدِيثَ وَيُسْمَعُ
Ecouteur
- 353 - Ear-rings
السَّنَفُ مَا يُعَلَّقُ فِي أَعْلَى الْأُذُنِ وَالْقُرْطُمَا
يُعَلَّقُ فِي أَسْفَلِهَا
Boucle d'oreille
- 354 - Easel
الْحَامِلُ = حَامِلُ خَشَبِي يَوْضَعُ عَلَيْهِ اللُّوحَ
الَّذِي يَرَسِمُ عَلَيْهِ الرَّسَامُ
Chevalet
- 355 - Earthenware jug
مِشْرَبَة
Cruchon en terre
- 356 - Earthenware pot
قَنْدَر
Terrine, Marmite en terre
- 357 - Ebullimeter
مِقْيَاسُ الْغَلِيَانِ (لِمَعْرِفَةِ مَقْدَارِ الْكُحُولِ فِي مَائِهِ
مَا بَقِيَاسِ دَرَجَةِ غَلِيَانِهِ)
Ebullimètre
- 358 - Ebullioscope
مِقْيَاسُ الْغَلِيَانِ (لِمَعْرِفَةِ مَقْدَارِ الْكُحُولِ فِي مَائِهِ
مَا بَقِيَاسِ دَرَجَةِ غَلِيَانِهِ)
Ebullioscope
- 359 - Electric churn
مُخَضَّةٌ كَهْرَبِيَّةٌ
Baratte électrique
- 360 - Electric cooker
مَطْبَخَةٌ كَهْرَبَاءُ
Cuisinière électrique
- 361 - Electric furnace
فُورُنٌ كَهْرَبَائِي
Four électrique
- 362 - Electric installation
جِهَازٌ كَهْرَبَائِي مُرَكَّبٌ
Installation électrique

- 363 - Electric heating
تَدْفِئَة كَهْرَبَائِيَّة
Chauffage électrique
- 364 - Electric heating plate
مَحْنُ سَخَّانٍ كَهْرَبِي
Assiette chauffante électrique
- 365 - Electric hot plate
مُدْفَأَةُ السَّخُونِ
Chauffe-plats
- 366 - Electric milking apparatus
الْحَالِبَةُ الْكَهْرَبِيَّةُ
Appareil de traite électrique
- 367 - Electric mixer
مُخْرَبٌ وَمُخْرَابُ
Batteur-malaxeur
- 368 - Electric motor
مُحَرِّكٌ كَهْرَبَائِي
Moteur électrique
- 369 - Electric shaving machine
مُخَلِّقٌ كَهْرَبِي
Rasoir électrique
- 370 - Electricity generator
مُؤَلِّدُ الْكَهْرَبَاءِ
Générateur électrique
- 371 - Electrode
مَنْبَذٌ كَهْرَبَائِي
Electrode
- 372 - Electrograph
الرِّسْمَةُ الْكَهْرَبِيَّةُ
Electrographe
- 373 - Electronic computer
نَظَامَةُ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ
Ordinateur électronique
- 374 - Electro-magnetic inductor
مُخَرِّضٌ كَهْرَبَائِي
Inducteur électro-magnétique
- 375 - Electroscope
مُخَلِّفٌ كَهْرَبِي
Electroscope
- 376 - Elbow-rest
الْمُرْتَقِي = مَلْمُزَتَقٌ وَيَتَكَأُ عَلَيْهِ
Accoudoir
- 377 - Embroidery hook
مِرْقَمٌ
Crochet à broder

- 378 - Engagement present
الشَّبَكَة : مَائِدَتُهُ الْخَاطِبِ لِمُطَوِّبِهِ مِنْ حَلِيٍّ
حِينَ الْخُطْبَةِ
Cadeau de fiançailles
- 379 - Engagement ring
حَاتَمُ الْخُطْبَةِ أَوْ الدَّبَلَةِ
Anneau de fiançailles
- 380 - Engine suction tube
جَمْعَةُ الْمَسِّ
Tube d'aspiration du moteur
- 381 - Epergne
جَيَّاءَةٌ = مَائِدَتَانِ عَلَى الْمَائِدَةِ
لِتَوْضُعِ عَلَيْهِ الْأَطْيَاقَ وَالْمَقَالِي السَّائِخَةَ
Surtout
- 382 - Espagnolette (or hasp)
عَرِّيَاضٌ = مِرْقَاجٌ يُلْزَقُ
خَلْفَ الْبَابِ مِمَّا يَلِي الْخَلْقَ
Espagnolette
- 383 - Espalier (grown on trellis or wires)
مُسْنَدٌ سَلْكِي
Contre-espalier
- 384 - Evaporator
مَبْخَرَةٌ
Evaporateur
- 385 - Eye-bolt
رَبْرَةٌ : مِشْطَرٌ رَاسِيٌّ فِي شَكْلِ حَلْقَةٍ
أَخِيَّةٌ : مِشْطَرٌ ذُو حَلْقَةٍ
Boulon à œil, Pitou
- 386 - Eyepiece shade (of a telescope)
جَمْرَعَةٌ (خُرْزَةٌ مَعْدُونِيَّةٌ لِلنَّظَرِ)
Œilleton
- 387 - Eyewash box
الْمُخْلَّةُ وَعَمَاءُ الْكُحْلِ
Boîte à collyre
- 388 - Excavator or subsoil plough
مِخْرَاطُ التَّحْتَرِيَةِ أَوْ مِخْرَاطُ الْهَوَمِ
Fouilleuse ou sous-soleuse
- 389 - Exhaust silencer
حَامَتُ الْإِنْفِلَاتِ
Silencieux d'échappement
- 390 - Extension piece
وَمَلَّةٌ
Rallonge
- 391 - Extension slider
زَلَّاعَةٌ ذَاتُ وَمَلَّةٍ
Curseur à rallonge

- 392 - Extractor
مِخْشَوَارٌ : مُودٌ لِمُسْتَخْرَاجِ الْمَسَلِّ مِنَ الْخَلِيَّةِ
وَهُوَ الشُّورُ أَوْ الْمَسَلُّ الْمِشْوَرُ
Extracteur

F

- 393 - Fascine
مَنْعَاةٌ : آلَةٌ لِشَقِّ الْمَاءِ وَتَحْوِيلِ مَجْرَاهُ
Fascine
- 394 - Feather-duster
مِنْفُضِي
مِنْظِفَةٌ = أَدَاةٌ مِنْ رِيَشٍ لِلتَّنْظِيفِ
يَهْفَةٌ = رِيَشَةُ التَّنْظِيفِ
Epoussette, Plumeau.
- 395 - Feeding bottle (for infants)
الْمُرْضَعَةُ أَوْ الرِّضَاعَةُ (آلَةٌ يَرْضَعُ مِنْهَا الطِّفْلُ)
Biberon
- 396 - Feeler, gauge
مِسْبَارٌ
Jauge
- 397 - Felter's bow
مَوْسِي النَّدَافِ
كِرْبَالٌ : مِشْدَفُ الْقُطْنِ
Archet ou arçon. Arçon de cardeur
- 398 - Fender
رَفْرَفُ السَّيَّارَةِ
Aile d'automobile
- 399 - Fetish
رَعْمَةٌ وَرَعَثٌ : عَهْنَةٌ مُعَلَّقَةٌ بِالْهُودُجِ أَوْ زَجَاجِ
السَّيَّارَةِ
Fétiche
- 400 - Field kitchen
مَطْبَخٌ نَقَّالٌ
Cuisine roulante
- 401 - Filament lamp
مِصْبَاحٌ لِنَتِيلِي
Lampe à filament
- 402 - File
مِئْبَرَدٌ : آلَةٌ لِلشَّحْلِ
مِخْرَقٌ : مِئْبَرَدُ الْحَدِيدِ، مِشْحَلٌ
Lime
- 403 - Filing cabinet
خِزَانَةُ الْأَضَائِرِ
Fichler
- 404 - Filings
سُحَالَةٌ
بُرَادَةٌ
Limaille

405 - Fillet
الشَّبَكَة وَالشَّبَك مَتَمُون بِهِ الْمَرْأَة نِظَام قَسِيرهَا
Filet de nuit

406 - Filter
- مُرْتَّح : مِصْفَاة
- الْمُنْطَب وَالْمُنْطَبَة = الْمِصْفَاة
- الْمُبْزَل وَالْبِزَال
- رَاشِح أَوْ مُرْتَّح = مِصْفَاة = رَاوُوق
- الثَّدَام = الْمِصْفَاة ، نَقَمَ الْإِبْرِيْق = وَصَعَ
عليه الثَّدَام

Filtre

407 - Filter holes
نَاطِبَة وَاحِدَة التَّوَاتِب وَهِيَ خُرُوق الْمِصْفَاة
Trous du filtre

408 - Filter-press
مُرْتَّح مَافِط
Filtre-presse

409 - Finger-bowl
بَاس الْأَنْامِل أَوْ الْأَصَابِع
Bol

410 - Finishing tool
تَخْذِيف الْمَصْنُوعَات (أداة . . .)
Outil de finissage des articles

411 - Fire-detector
مِكَتِفَة الْحَرِيق
Avertisseur d'incendie

412 - Fire engine
خُرْطُوم الْإِطْفَاء
Pompe d'incendie

413 - Fire extinguisher
مِطْلُفَة
المِطْلُفَة

Extincteur

414 - Fire hose
خُرْطُوم الْإِطْفَاء
Manche d'incendie

415 - Fire rake (for furnaces)
جَبَل وَجَبَلَة : آلَة لِتَحْرِيك الْجَمْر
Attisoir

416 - Fish-hook
شِيش : حَبِيدَة مَعْقُومَة لَمَبْد السَّمَك وَهِيَ
السَّنَارَة

- Hameçon

417 - Fisherman's net
مِجْزَفَة
Filet de pêcheur

418 - Fitting instrument
مِصَّصَة : آلَة تَحْكَم ضَبْط الْأَشْيَاء بِعَظْمَا بِيْعُض
Ajusteur, instrument d'ajustage

419 - Fixed hat-rack
شِمَاعَة (مَحْرَفَة عَنْ جَبَاعَة)
Porte-manteau fixe

420 - Fixed stand
اِشْجَاب وَشِمَاعَة
Porte-manteau fixe

421 - Flail
مِطْقَة الدَّرَاس
Fléau

422 - Flap box
مُصَنَّدُوق ذُو مَصَارِيع
Caisse à rabats

423 - Flash-screen
حَاجِبَة اللَّهَب
Cache-flamme

424 - Flask (or bottle)
قَارُورَة لَمِن الزَّجَاج
Flacon

425 - Flattening hammer
مُطْلِطَحَة (مِطْرَقَة تَفْلُطَح)
Matoir

426 - Flattening hammer
مِطْرَقَة مُرَقَّقَة
Marteau aplatisseur

427 - Flax-stripper
مِشَقَّة : آلَة لِقْشَر الْقَنْب وَالْكُتَان مِنْ أَجَل
فَعْل الْمَشَاتَة

Teilleuse, tilleuse
428 - Float
عَوَامَة (لِقِيَاس مَاء النَّهْر وَصَبِيْهِ)
Flotteur

429 - Floating anchor
مِرْسَاة طَائِفَة
Ancre flottante

430 - Flood (to)
أَشْرَقَ ، أَغْصَّ يَوْقُودُهُ
Noyer

431 - Flooded carburettor
مُغْمَم شَارِق
Carburateur noyé

- 432 - Flower-bed
زَهْرَارَة = مُجْتَمِع الزَّهْرِ فِي الْحَدَائِقِ
Corbeille. parterre de fleurs
- 433 - Flower pot
مَاجُور (أَصِيص وَزَهْرِيَّة)
زَهْرِيَّة : وعاء من خزف ونحوه يوضع فيه الزهر
Pot à fleurs
- 434 - Flower-stand
مَزَهْرِيَّة : وعاء تفرس فيه الأزهار أو صندوق
للترتين يجعل فيه ذلك الوعاء
Jardinière
- 435 - Fly press
مَكْبَس بَرَقَاص
Presse à balancier
- 436 - Fly-whisk
مَذْبَة = (لَفَبُ الذَّبَابِ)
مِنْشَة إِذْبَة
Chasse-mouches
- Fodder press
مَكْبَس الكَلَّا (جَعْلُهُ حَزْمًا)
Presse à fourrage
- 438 - Folding chair
يَتَعَدَّ طَبَوِي
كُرْسِي مَاش
Fauteuil pliant. Chaise pliante
- 439 - Food-basket
السَّن : زبيل كبير مثل السلة المطبقة (أي ذات
أطباق يجعل فيه الطعام والخبز ويسمى كذلك
العرق)
Porte-manger
- 440 - Foot-bath
حَمَام القدم (غسل الرجلين وتسخينهما)
Bain de pied, pédiluve
- 441 - Forcing pump
مَضَخَة دَافِعَة
Pompe foulante
- 442 - Forage compressor
مَضْطَل للكلأ
Compresseur à fourrage
- 443 - Forge hammer
أَبِيَّة : مَطْرَقَة الحَدَّاد
Marteau du forgeron
- 444 - Fork
شُوكَة = أداة لتناول الطعام
Fourchette
- 445 - Fork (hay ...)
المُذْرَى والمُذْرَاة والمُتَحَفَّة والمَعْصَم والجُفْرَاة
Fourche
- 446 - Fountain
النَّافُورَة
Jet d'eau
- 447 - Fountain pen
قَلَم حَبْر
Stylo ou stylographe
- 448 - Fowler's lantern
مُبَار
Lanterne de l'oiseleur
- 449 - Fox trap
الدَّاحُوم مَصِيْدَة النَّعْلَاب وكذلك الدَّاحُول
Piège à renards
- 450 - Fragment of earthenware
شَقْفَة
Tessons, pot cassé
- 451 - Frame (of a door)
عِصَاة البَاب
Cadre
- 452 - Freezer
مُجَبِّدَة = مكان التَّجْيِيد في التَّلَاجَة،
أو مُجَلِّدَة
Freezer
- 453 - French curve
الْمُنْطَرَة
Pistolet du dessinateur
- 454 - Fruit basket
السِّفَط
الثَّنَّة = وعاء لحفظ الفاكهة
المُخْرَف (سلة تجعل فيها الفواكه المقطونة)
- مُنْع = طبق الفاكهة على المائدة
Panier à fruit. Cueillir. Corbeille de fruits
- 455 - Fruit-crushing and stalk removing machine
مُحْبَاب
Egrappoir
- 456 - Fruit picker
الْمُطَنَف (آلة لتطف الفواكه)
مُطَنَف : أداة التطف
Cueille-fruits
- 457 - Fruit shears
مِقْرَاض الفَوَاكِه
Sécateur à fruits
- 458 - Fruit squeezer
العَصَارَة = آلة تمصر بها الفولكه
Presse-fruits

- 459 - Fruit stoning machine
Enoyauteur
مُنَزَع النَّوَى
- 460 - Frying pan
Poêle (une)
الطَّاجِن = المِقْلَى
- 461 - Fuel consumed engine
Réservoir d'essence vide
آلة شاحِظَة نَفَذَ وَقُوْدُهَا
- 462 - Fuel-filter
Filtre d'essence
مُرَشِّح الوُقُوْد
- 463 - Fuel injector
Injecteur de carburant
مُحَقِّنَة الوتود
- 464 - Full bowl
Vase plein
إِنَاء مَعْرَان = عَمَق
- 465 - Fuller's mill
Battant du foulon
الْبَقَّة وَالْوَيْبِل خَشْبَة الْقَصَّار
مُجَنَّة وَمُجَنِّ : مِدْقَة الْقَصَّار
- 466 - Funnel
Entonnoir
قَمْع = (قَمْعَ الْإِنَاء أَذْخَلَ فِيهِ الْقَمْعَ وَالْإِقْتِمَاعَ)
إِدْخَالَ رَأْسِ السَّقَاءِ إِلَى دَاخِلِ
- 467 - Furniture
Mobilier
طَقْم الْأَثَاث
أَثَاث الْمَنْزَل
- 468 - Furrow
Sillon
نَلَم = خَطَّ الْحَرَاث
- 469 - Fuse
مَبْهُورَة = هَنَّة تَنْقَطِع الدَّارَة الْكَهْرَبِيَّة
بَانِصْهَارَهَا
— قَائِسٍ أَوْ كَيْسٍ (الْقَبْسِ) (prise de courant)
— كَيْسٍ أَوْ قَبَّاسٍ أَوْ مَبْهُورَة
- Circuit fusible. Fusible

G

- 470 - Galvanocautery
Calvanocautère
مَيْسَم غُلْفَانِي
- 471 - Galvanometer
Galvanomètre
مِقْيَاسُ غُلْفَانِي

- 472 - Gas cooker
Cuisinière à gaz
مُطَبَّخَة غَاز
- 473 - Gas cut-off
Obturateur à gaz
مِخْدَادُ الْغَاز
- 474 - Gas flask
Ampoule à gaz
حُبَابَة الْغَاز
- 475 - Gas lamp
Lampe à pétrole
نَفَاطَة = سَرَاجٌ يُسْتَصْبَحُ بِهِ (لَبَنَة الْغَاز)
- 476 - Gas stove (or gas ring)
Fourneau à gaz ou réchaud à gaz
مَوْقِدَ غَازِي
- 477 - Gasoline duct
Tuyau à essence
أَنْبِيَّة : مَسْلَكُ السَّائِلِ فِي الْآلِيَاتِ ذَوَاتِ الْأَنْبَابِ
كَالطَّيَّارَةِ وَالسَّيَّارَةِ
- 478 - Gasoline tube
Tube d'arrivée de l'essence
جَمْعَة الْبَنْزِينِ
- 479 - Gauge
Jauge
مِغْبَار = مِجَال
- 480 - Gazelle trap
Piège à gazelle
خَاطُوفٍ أَوْ عَاطُوفٍ
- 481 - Geared winch
Treuil à engrenages
مِلْفَافٌ ذُو مَسْبَنَاتٍ
- 482 - Gearing
Engrenage
التَّخْسِيفُ وَالتَّمْشِيقُ
- 483 - Gearing
Engrenage
الْبُوكَاء : الْقِطْعَةُ الْمُتَمَاشِقَةُ الْأَجْزَاءِ
- 484 - Generator's inductor
Inducteur de génératrice
مُخَرِّضُ الْمَوْلِدَةِ
- 485 - Gimlet
Vrille
بَرِيصَة
- 486 - Girdle (or belt)
Ceinture
النَّطَاقُ أَوْ الْحِزَامُ

- 487 - Glass casing
المَيْبِدَة
مندوق يجعل فيه اكواب الشاي وادواته
بحواجز يفصل بعضها ببعض
Sorte de verrière
- 488 - Glazier's diamond
حَفِيصَة : ما يُقَطَّع به الزجاج ويُقَبَّ به الجَوْهَر
Diamant
- 489 - Glazing machine
مَرْجَجَة : آلة التزجيج اي صنع الزجاج
Appareil de vitrification
- 490 - Gleaner
حَاوِد
— لَمَامَة : آلة لِلَّ الحَبِّ في البَيْدَرِ والأَنْبَارِ
Glaneur. Glaneuse
- 491 - Gleanings
الْمَلْطَاط : ما يَبْقَى جَمْعُهُ وَلَقَطُهُ
Glanure
- 492 - Goad
يُنْخَسِ وَيُنْخَاسُ : ما تُنْخَسُ به الدَّابَّة لِتَنْشِطَ
Aiguillon
- 493 - Goatskin (bottle)
زَقِّ وَغَاءِ مِنْ جِلْدِ
Outre
- 494 - Goblet (made in silver)
يَضْحَاة = إِنَاءٌ مِنْ فِضَّةٍ
Gobelet, coupe en argent
- 495 - Goniometer
مِقْيَاسُ الزَوَايَا
Goniomètre
- 496 - Gouge
مُغَوَّرَة = آلة لتقوير البافنجان
Emporte-pièce
- 497 - Grafting knife
مُطْعِمَة (آلة التَطْمِيمِ) مِقْرَاص (سكين التَطْمِيمِ)
— يَنْبَسِرُ وَيَنْبَسَرُ
Greffoir
- 498 - Grafting meter
مِقْيَاسُ التَطْمِيمِ
Metrogreffe
- 499 - Grain-crushing mill
مَرْقَقَة : آلة لترقيق الحبوب دون طحنها
مِرْقَاق (آلة لترقيق الحبوب)
Aplatisseur

- 500 - Grape basket
يُكْتَل (أو سَل) = وعاء لنقل العنب من الكرم
Vendangeoir
- 501 - Grapnel
خُطَّافٌ وَيُخَطَّفُ : حديدَة مُغَوَّجَة كَالْكَلَابِ
الْأَنَّة : حديدَة معقوفة تستخرج بها الدُّلُو من
الْبُشْرِ
حَصْرِمٌ وَعَوُوقُ : حديدَة يخرج بها الدلو .
Grappin. Harpon
- 502 - Graving tool (or chisel)
يُنْقَاشُ وَيُنْقَشُ (للمعادن)
Burin. Ciseau
- 503 - Gridiron
السَّوَايَة وَالْمِشْوَاة = آلة السَّيِّ
Gril
- 504 - Grinding mill
كَبُوك : آلة لإنتاج الدَّقِيقِ
Broyeur
- 505 - Grinding tool
مَرْوُضَة : أداة التَرْوِضِ
Rodoir
- 506 - Grip
يَلْقَطُ وَيَلْقَاطُ (كَلَابَة)
Pince
- 507 - Groove rope
مِرَزْر
Cordon à coulisse
- 508 - Grooving tool
يَحَزّ : آلة الحَزّ (من حَزَّه قَطَعَهُ وَلَمْ يُفَصِّلْهُ)
Instrument à entailler
- 509 - Grubber
الْمِحْصَاة (أو التَّلَامَة وَالْمَقْلَعَة)
Arracheur = arracheuse = arrachoir
- 510 - Gudgeon
أَصْرَة : ساق حديدية تستعمل لربط عدة قطع
في بناء
Goujon
- 511 - Guitar
يَبْنَارَة
Guitare
- 512 - Gum-bottle
يَنْشَاة = ما يوضع فيه النشاء للإصاق
Flacon à gomme (à coller)

- 513 - Gutter
مَشْبَرَة = قَنَاة لَصَرْفِ الْمِيَاءِ تَنْتَهِي إِلَيْهَا مِيَاءُ
Caniveau, émissaire (canal) الأسراب

H

- 514 - Hair drier
سَجْوَر = سَجْوَر
Sechoir = Séchoir
- 516 - Hair-pin
السُّفَّة : الْقِرْمَلَة : مَا تَصِلُ بِهِ الْمَرَاةُ شَعْرَهَا
Epingle à cheveux
- 517 - Hammer
مِطْطَل : مِيقَعَة الْحَدَّادِ
مِطْرَق ومِطْرَاق
Marteau
- 518 - Hand (of a clock)
عَقْرَبُ السَّاعَةِ
Aiguille d'une montre
- 519 - Hande of a pickaxe... etc
الْمِغَال : خَشْبَة الْقَاسِ وَالْقَادُومِ وَنَحْوَهَا
Manche de la pioche, etc...
- 520 - Hand (of watch or clock)
عَقْرَبُ السَّاعَةِ
- Aiguille de montre
- 521 - Hand bag
الْمِشْبَعَة : وَعَاءٌ صَغِيرٌ لِلْمَرَاةِ تَحْفَظُ فِيهِ صَفَارَ مَتَاعِهَا
الْمِثْبَنَة : كَيْسٌ تَضَعُ فِيهِ الْمَرَاةُ لَوَائِمَ التَّرْتِينِ
Sac à main
- 522 - Hand fork
مِقْلَع : إِدَاةٌ لِقَلْعِ النَّبَاتَاتِ الصَّغِيرِ مَعَ قَلِيلٍ مِنَ التُّرَابِ لَتَغْرِسَ فِي مَكَانٍ آخَرَ
Déplantoir
- 523 - Handle
يَدَة - قَبْضَة
Manette
- 524 - Handlebar
مِقْوَد
Guidon
- 525 - Handle (of a door)
مِقْبَضُ الْبَابِ أَوْ أَكْرَة الْبَابِ
Poignée d'une porte
- 526 - Handle (of a jug)
وَعْلَة = عُرْوَة الْقَدَحِ
Anse

- 527 - Handle (of a hand mill)
الرَّائِد : يَدُ الرَّحَى وَهِيَ يَقْبِضُ الطَّاحِنُ مِنْهَا
Manche d'un moulin à bras
- 528 - Handle or stilt of plough
مِقْوَم = مِقْبِض
Mancheron
- 529 - Hand-mill
- مِجْبَش وَمِجْشَة يَدَوِيَّة
- جَارُوس
- مِلْطَاط
- كَبْدَاء
Moulin à bras
- 530 - Hand-towel
مَشْوَش = مَوْطَة الطَّعَامِ
Essuie-main
- 531 - Harpoon
كُلَّاب
Harpon
- 532 - Harrow
الزَّحَافَة = الْمَهْرَب
الْمَكْرَب = مَا تَقْلِبُ بِهِ الْأَرْضَ
Herse
- 533 - Harrow (or scarifier)
مِسْلَفَة = مِسْخَفَة (آلةٌ لِحَرْثِ سَطْحِي تَتْبَعُهُ
بِهِ كُرَاتُ التُّرَابِ وَلَا تَقْلِبُ)
Scarificateur
- 534 - Hatchet
الْمِخْرَط = الْبُلْطُ وَالْقَطَاعَة قَادُومٌ آتَةٌ لِلنَّجَرِ
وَالنَّحْتِ - Hachette
- Hache
- 535 - Hatchet (or joiner's adze)
قَدُوم
Hachette, erminette de menuisier
- 536 - Hat pin
قِرْمَل
Epingle à cheveux
- 537 - Hay scythe
يَحْشَ وَيَحْقَة = مِئْجَلُ الْحَشِّ
Faux à foin
- 538 - Head (of a hammer)
يَعْمَال
يَعْمَالُ الْمِطْرَقَةِ : نِصَابُهَا
Manche
- 539 - Heap of carpets, cushions
نَضْد
Pile de tapis, de coussin

- 540 - Heat engine
مُحَرِّك حَرُورِي
Moteur thermique
- 543 - Heat-radiator
مُشْرِعُ الحَرَارَةِ
Radiateur
- 541 - Heating plate
مَحْن سَخَان
Assiette chauffante
- 542 - Heating radiator
مُخَفَّاة = آلة الدفء
Radiateur, poêle
- 544 - Hedgerow
رُجْبِيَّة = حاجز يقام حول شجرة لصيانتها
Etançon, hale de protection
- 545 - Hilt (of knife)
يَسَنُ السَّكِينِ ،
طَرَفُ يَسِيلَاتِهِ
Culasse (de couteau)
الدَّاخلُ فِي النِّصَابِ ، يَسِيلَان
- 546 - Hinge
المُفَصَّلَةُ أو المُفَصَّلَةُ : أداة من حديد ذات
جزئين يثبت الأول في مصراع الباب والثاني
في مفارته -
Charnière
- 547 - Hinge pin
رَزَّة
Gond
- 548 - Hoe
تَحُوف ، يَمُول = مَكْنَس (أداة عزق الأرض
وحرثها سطحيا) ، مَعْرَقٌ يَدَوِي ، مَشْحَاة
= (أداة لقتل الأرض وجرفها - ج :
مسلح -) . مَكْنَس (أداة للعزق الخفيف
باليد)
Racloir. Houe. Binette. Bineuse
- 549 - Hoist (or goods lift)
مُصْعَدُ حُمُولَةٍ
Monte-charge
- 550 - Hook (fish ...)
مِنَارَةٌ
Hameçon
- 551 - Hook, hook-ended stick
عُقَّاقَةٌ
Crochet, bâton terminé par un crochet

- 552 - Hook (of a spinning machine)
حُجَّةُ المَغزَل : منارته التي في رأسه يعلق بها
الخيط
Crochet du fuseau
- 553 - Hook (used by a butcher)
مَنَارٌ وَمَنَارَةٌ : خشبة يعلق عليها القصاب اللحم
Crochet du boucher
- 554 - Hoop driver
طَارِدَةٌ
Chassoir (outil à enfoncer)
- 555 - Horn
نَفِير = مُسَوْر
Bugle
نَافُور = مَزْمَر
Cor
Clairon
- 556 - Hors d'œuvre bowl
الْأُسْكُرْجَة = إناء الكوامخ والمشهيات
Tasse (pour hors-d'œuvre)
- 557 - Hot bed (or seed bed)
مِنْتَشَة أو أداة الإنتاش
Germoir
- 558 - Household accessories
اللَّوَايِقُ المنزلية
(السم جامع لمنافع البيت)
Accessoires de maison
- 559 - Hub
قَبْ أو بِطِيخَة
Moyeu
- 560 - Humidifier
البَلَّلَة
Mouilleur
- 561 - Hunter's gaiters
مَشْحَاة
Guêtre de chasseur
- 562 - Hunter's net
الحَرَج : حباله الصائد
Filet du chasseur
- 563 - Hunter's net
يَكَّة = كَبُول
Filet de chasseur
- 564 - Hydraulic motor
مُحَرِّك مَائِي
Moteur hydraulique
- 565 - Hydraulic press
يَكْبَس مَائِي ، كَبَسٌ ومكبس
Presse hydraulique

- 566 - Hygrometer ميزان الرطوبة أو اليوسمة
Hygromètre
567 - Hypsometer يزهاء : جهاز لتحديد ارتفاع المكان أو الشيء
كالماء مثلا
Hypsomètre

I

- 568 - Ice-box البرادة (جهاز للتبريد)
Cruchon. glacière
569 - Ice-chest ثلاجة
Glacière
570 - Ice-fender قاصصة الجليد
Brise-glaca
571 - Incandescent lamp مضباح متوهج
Lampe incandescente
572 - Incendiary (or fire raiser) يحرق (جهاز يسهل احتراق المواد المتفجرة)
Foyer, brûleur
573 - Incense saucepan كبة
Casserole à encens
574 - Incision (or notch) حزة السكين أو الإنميل
Trace de coutelure ou coupe de tranchet
575 - Incubator مخم للزرع
— منقاس
Etuve à culture. Collet d'un piège
576 - Induction coil وشيقة أو يلت المحرض
Bobine d'induit
577 - Induction current تيار الحرض
Courant d'induction
578 - Injecting tube يزر حاتم (أداة لحقن التربة للتطهير والتسميد)
— محقنة الأرض = وقد الحقن
Pal injecteur
579 - Inner tube (of a pneumatic tyre) صفاق القجلة : الإطار الداخلي المطاطي
Chambre-à-air

- 580 - Insecticide duster منفاخ المساحيق
Poudreuse
581 - Instrument آلة
Instrument
582 - Instrument for making the eyebrows long and fine الزجة والمزج : ماترجج به المرأة حاجبها
Instrument pour rendre les sourcils longs et fins
583 - Instrument for plating with platinum مبلتنة : آلة البلتنة أى التصفيح البلاطيني
Instrument de platinage
584 - Instrument for the destruction of molehills مضط تراب الخلد
— آلة تمشط بها اكوام التراب التي كومها الخلد
Etaupinoir ou étaupineuse
585 - Instruments and tools الباسنة : آلات الصناعات
Instruments et outils
586 - Interrupter قاطعة التيار
Interrupteur de courant
587 - Inward flow turbine عتقة جليدة
Turbine centripète
588 - Ionometer مقياس الشوارد أو مشرّاد
Ionomètre
589 - Iron مكواة
Fer à repasser (ou cautère)
590 - Iron bit مبرود
Fer du mors
591 - Iron bit (for the needle of a balance) منجم : حديدة معترضة يدخل فيها لسان الميزان
Fer d'attache (de l'aiguille de la balance)
592 - Iron fitting رزة = حديدة يثبت فيها القفل
Ferrure du cadenas
593 - Iron needle of balance ميسار : أحد جانبي حائط ، لسان الميزان
Fer de la languette d'une balance

- 594 - Irrigating wheel (or noria) **دَالِيَّة**
Roue à irrigation (noria)
- 595 - Isolator **عَازِلَة**
المازل الكهربى = الوسط الذى لايمتد فيه
تأثير القوى الكهربائية
Isolateur, support isolant
- 596 - Ivory pin **القَبْل والقَبْلَة : قطعة من العاج مستديرة**
تتلا من صدر المرأة
Broche en ivoire

J

- 597 - Jack **مِرْفَاع (آلة لرفع السيارة)**
Cric
- 598 - Jacket-file **حَايِظَة او مَحْفَظَة المِلَفَّات او الوَرَّاقَة**
Classeur
- 599 - Jack rod **فِرَاع المِرْفَاع : القضيب الذى يتصل طرفه**
بالثقل
Tige du cric
- 600 - Jewel case **الجُؤنة : الحقة تجعل فيها الحلي**
Coffret à bijoux
- 601 - Jewel-setter **مِرْصَمَة : مُنِيجَة**
مِرْزَة
Appareil encastré Sertisseuse

- 602 - Joiner's compass **الدَّوَّارَة : أداة لتعدير الدَّارَات**
Compas de menuisier

- 603 - Joint **وُصْلَة**
وُصْل : وُصْلَة
- Raccord, Joint

K

- 604 - Key **مِفْتَاح**
Clef
- 605 - Key-hole **مِرْزَج = مدخل لسان المفتاح**
Gâche
- 606 - Key-tooth **مِسْلَاط = سن المفتاح**
Dent de clef

- 607 - Kit of tools **طَظْم : مجموعة متكاملة من الأدوات**
Trousse d'outils
- 608 - Kitchen utensils **بَقَاق**
Menus ustensiles de cuisine
- 609 - Klaxon (or horn) **زَمَّارَة او صَوَّانَة**
Klaxon
- 610 - Kneading trough **مَعْجَن**
وكان يعرف بالذبيعة والجفنة
Pétrin
- 611 - Knife-handle **مِقْبَض السكين**
Manche du couteau
- 612 - Knife for uncapping honeycomb **المَحْبِض او الخَرْص**
Desoperculateur
- 613 - Knocker **طَرَّاقَة الباب**
Marteau
- 614 - Knitting needle **إِبْرَة الزرد : إبرة التريكو**
Navette, aiguille à tricoter
- 615 - Kohl stick **المَحْكَال المِلح تُكْحَل به العين وهو المَمُول والمَزُود**
Crayon pour les sourcils

L

- 616 - Lactometer **مُسْتَلَبِن : مقياس اللبن**
مقياس القثدة والزبدة والكثافة في اللبن
Lactomètre
- 617 - Lactoscope **مِجَلَّاة الحليب**
Lactoscope
- 618 - Laminating **التَّصْنِيع**
Laminage
- 619 - Lamp-shade **ظَلَّة المصباح = الأباجور او حاجب الضوء او**
عاكس الضوء او المصباح المظلل
Abat-jour
- 620 - Lantern **مِنْيَار = مَنَوَار = آلة للإستضاءة**
Lanterne

- 621 - Lapping machine
مَكَّة تَرْوِيز = مَكَّة تَحْصِين
Machine à roder
- 622 - Larder
النَّيْلِيَّة = ما يحفظ فيه الطعام من النَّمل والذُّباب
Garde-manger
- 623 - Large cooking pot
مِطْهَاءة إِمْرَجَل أو قَدْر كَبِيرَة
Cuiseur. Grand chaudron
- 624 - Large-toothed comb
الْمُزْرَى وَالْمُزْرَاء : ما يسرح به الشعر المتبذ
الْحَنِيْرَة : مِندَقَة القُطْن
Démêloir
- 625 - Lasso (or lariat)
رِيشِي
Lacet à nœud coulant
- 626 - Latch
مِغْلَق الباب = السَّقَاطَة
الْمِزْلَاج = سَقَاطَة الباب أو درياس أو ترياس
Loquet
- 627 - Latch-catch
القَنْبِيز = حديدية يدخل فيها لسان القفل
Gâche
- 628 - Latch (of door)
صَبَّة (غلق من خشب ذو مفتاح يغلِق به الباب)
Latch the door (to)
Loquet
صَبَب الباب عمل لها صَبَّة وهي حديدية مريضه
يُضَبب بها الباب
Mettre un loquet à une porte
- 629 - Lath
لَبَكَة الشَّرَاع (قضيب خشبي يلف عليه طرف
الشَّرَاع فيمنعه من الثنى ، شفرات الستائر
الْمعدنية)
Lotte, Lattes
- 630 - Lathe
البَلَط : المِخْرَاط
مِخْرَاط ومِخْرَاطَة
Le tour. Tour
- 631 - Latticework
وَشِيمَة = شبك حول البيوت أو الحدائق
Grillage

- 632 - Launching cradle
أَرْلُوقَة السَّفِينَة : جهاز تبني عليه وتدرج به
إلى البحر
Ber
- 633 - Lavatory basin
مِفْسَلَة
Lavabo
- 634 - Leading rein
مِطْوَل
(حبل يتصل براسية الرِّسَن)
Longe
- 635 - Leaf of a door
مِشْرَاع الباب
Battant d'une porte
- 636 - Leather-covered cushion
مِسْوَر = مِسْوَرَة
Coussin revêtu de cuir
- 637 - Leather dressing machine
مَكَّة بَافَة
Machine à corroyer
- 638 - Lens
عَسِيَّة
Lentille
- 639 - Level
مِقياس الإِسْتِواء = مَدِين
Niveau
- 640 - Leveller
مِشْحَاة آليَة : المَلَّسَة والمِلَّسَة = ما يُسَوِّي
به الأرض وهي المَلِّق التي تملق بها الأرض
المثارة أي تملس
Niveleuse
- 919 - Levelling machine
مِشْحَاة آليَة
Ravale (machine pour aplanir le terrain)
- 641 - Levelling roller
الْمَدَكَّ وَالْمَدَكَّة = ما تدك به الأرض لتسويتها
Rouleau niveleur
- 642 - Lever
الْمَعْتَلَة أو المَخْل
المخل : الرافعة (ومصباحه المعتله) ، عتلة
الْمِزْبَع والمِزْبَعَة : عصا يأخذ رجلان بطرفيها
لجمل الانتقال على الدابة ووضعها عليها
Levier
- 643 - Lever of speed change at a dead point
الإِتْبِيَاك هو تباعد متحركين متعاشقين عن
بعضهما
Levier de changement de vitesse au
point mort

- 644 - Lift يُصْعَد
Ascenseur.
- 645 - Ligature tightener يَشَدُّ الْعُقْدَةَ
Serre-nœud
- 646 - Light plough or hoe يُخْرَثُ الْجَدِيرَات
Binot
- 647 - Lighter نَدَّاحَةٌ : أداة لتدح النار
Briquet
- 648 - Lightning arrestor مَانِعَةُ الصَّوَاقِقِ أو دَائِمَةُ الصَّوَاقِقِ أو وِعَاءُ الصَّامَةِ
Parafoudre
- 649 - Lightning-discharger مُفَرِّغَةُ كَهْرَبَاء
Déchargeur
- 650 - Line throwing apparatus تَائِزَةُ الْقَلَس
Lance-amarre
- 651 - Linotype machine مَنْشُك : أداة سبك حروف الطباعة (أو السابكة السطرية كذلك)
Linotype
- 652 - Lion snare's collet الملس = حجر يجعل على باب الرداحة (أي مصيدة الأسد تسد بابه)
Collet du piège (à lion)
- 653 - Lion (or wild beast) trap الرَّصَائِدُ وَالْوَصَائِدُ = مصائد السباع
Piège à bêtes féroces
- 654 - Lock يَسْكُر : أداة صغيرة لسد النهر - يَغْلِق
غَلَق : ما يغلَق به الباب ويفتح بمفتاح
Pale. Serrure. Serrue
- 655 - Lock-bolt قَرَّاشُ الْقُلِّ مَنَاقِبُهُ أي ما ينشِب فيه أو قَرَّاشَة - لِسَانُ قَمَل
Pêne. Pêne de serrure
- 656 - Locking bar مَرْتَاج = ما يغلَق به الباب
Barre servant à barricader une porte

- 657 - Locksmith's vice زِيَار
Etau de serrurier
- 658 - Long thin pole الْمُخْبِطُ وَالْمُخْبَطَةُ = آلة يخبِط بها الشجر ليستقر ورقه
Gaule
- 659 - Longimeter مِقْيَاسُ الْأَبْعَاد
Longimètre
- 660 - Loom الْمَنْوَل = الْمَنْوَال = النَّوَل : خَشَبَةُ الْحَكِّ
Métier à tisser
- 661 - Loom, weaving machine يَنْسِجُ وَمَنْلِيج
Métier à tisser, machine à tisser
- 662 - Loudspeaker الْمُجَهَّرُ أو الْمُجَهَّرَةُ
Haut-parleur
- 663 - Lounge-chair مَقْعَدٌ مُسْتَطِيلٌ يَتَّخِذُ لِلتَّهَدُّد
Chaise - longue
- 664 - Loupe (or magnifying lens) مَقْصَسَةٌ مُكَبِّرَةٌ أو مَجَلَاة
Loupe
- 665 - Luggage rack نَقْعَةٌ
Porte-bagages
- 666 - Lute عُود
Luth
- 667 - Lyre مُطَبَّن
Lyre

M

- 668 - Macadamizing roller الْمُرْدَاسُ وَالْمُرْدَس : آلة بخارية لدك الحجارة
Rouleau de macadam
- 669 - Machine used to destroy wild mustard مُيَبِّدَةُ اللِّبْسَانِ أو الحَرْشَاء
Essanveuse
- 670 - Macerative (or steeping agent) يُمَثِّرُثُ وَمُمَثِّرِس
Macérateur
- 671 - Main drain مَصْرَفٌ كَبِيرٌ تَنْتَهِي إِلَيْهِ مِيَاهُ الْمَصَارِفِ
Drains

- 672 - Magic lantern قَانُوس سحري
Lanterne magique
- 673 - Magneto مَغْنَاط (مُولَدَة كهربية)
Magneto
- 674 - Magnetic needle إِبْرَة مَغْنَطِيسِيَّة
Aiguille aimantée
- 675 - Magnetometer مقياس المغنطيسية
Magnétomètre
- 676 - Magnifying lens عَيْسِيَّة مُكَبِّرَة ، مُكَبِّرَة
Lentille grossissante, Loupe
- 677 - Make up articles التَّطْوِيعَة (ادوات ...) : أي تزيين الوجه
بالمساحيق
Maquillage (instruments de...)
- 678 - Malaxator المَرَاكَة : آلة لمرك مواد كالزبد والطين
Malaxeur
- 679 - Mallet مِرْصَافَة ، مَطْرَقَة ، مَلَكْد ، مِدَق
Maillet
- 680 - Manicure set مَقْلِيبِيَّة : وماء لحفظ ادوات التتليسم
Onglier
- 681 - Manicure and pedicure articles التَّطْرِيف أو التَّنْميم (ادوات) لطلاء الأظفار
بالمخضيات ومعالجة الأطراف عامة)
Manicure, pédicure (instruments de...)
- 682 - Manometer مقياس الضَّغْط
Manomètre
- 683 - Mascerative bowl مَنَقَعَة = إناء ينقع فيه الشيء ، انقع الشيء
تركه في الماء ونحوه حتى انتقع أي انحل من
طوله في الماء ونحوه والنتقع ما ينقع في الماء
Macérateur
- 684 - Mast سَارِيَّة : عمود الشراع أو الصاري
Mât
- 685 - Master key مِفْتَاح موموي
Passe-partout

- 686 - Match مَقْلَب أو مُوَدُ الْكِبْرِيَّة
Allumette
- 687 - Mattock مَنَعَزَق الكَرَم ، مَنَكَّشَة لمزق تربة حدائق
الزهور والمباقل
Bigot, étrépe
- 688 - Mattress, cushion مَفْرَس ، مَطْرَح ، مَضْرَبَة ، حشية ، نضيدة
Somnier, matelats, coussin
- 689 - Mattress (filled with straw) الأَتِيَّيْن = حشية فيها تب
Matelats (bourrés de paille)
- 690 - Mattress maker's beater مَطْرَقَة والقَرْيَة هي الصَّوْف يُضْرَب بالطرق
والأفضل أن نطلق على هذه المطرقة كلمة
مَضْرَب ربماً للالتباس
Battant de matelassier
- 691 - Maul مِبْنَدَة ومِبْنَد : مِدَق : مِرْزِيَّة (مطرقة لضرب
الوَد)
Maillet
- 692 - Meat-cutter قَاطِعَة اللَّحْم
Coupe-viande
- 693 - Measuring worm الشَّاقُول : عصا في راسها زج لقياس الأرض
أو ضبط حدودها أو استعانة الخطوط
Sorte d'arpenteuse
- 694 - Mechanical beater الْحَبْلَان = الحدائد يُداس بها الحَبّ المحصود
Batteuse mécanique
- 695 - Mechanical feeder (of a threshing machine) مِدَق المَدْرَس (آلة لتوزيع الحاصل بانتظام)
Engreneuse
- 696 - Mechanical reaper مَحْقَس مائي
Faucheuse
- 697 - Mechanist المَبَارِع في الآليات
Mécanicien
- 698 - Medical bath حَمَّام طِبِّي
Bain médical

- 699 - Medical haversack
Musette de pansage
700 - Memorandum-block
Bloc-notes
701 - Mesh (of a sieve)
Moille de tamis
702 - Metal founder
Fondeur
703 - Metal-founding
Fonderie
704 - Metallic curtain
الشَّبَك المَدَد = السجاف المعدني الذي يراخى ويتهدد
Rideau métallique
705 - Meter (or counter)
عداد او معداد
Compteur
706 - Meteorograph
مَنَوَاة = مقياس حركة الأتواء
Météorographe
707 - Microfilm
شريط دقيق
Microfilm
708 - Micrograph
مِرْسَام
Micrographe
709 - Movie
شريط الصُّور المتحرّكة = المَدْرَج
Film de dessins animés
710 - Micrometer
مقياس الدقائق او مقياس النمنمي
Micromètre
711 - Microphone
المِصَوَات : آلة تأخذ الصوت وتعطيه
Microphone
712 - Microscope
مِجْمَر او مَنظَر مُكَبَّر
Microscope

- 713 - Milk fermentor
مِخْمَرَة اللَّبَن اَمْتِياس اختملر اللبن تعرف به
جودته
Lacto-fermentateur
714 - Milk gauge
قَبَّان اللَّبَن
Pèse-lait ou bascule à lait
715 - Milk sedimentator
مِرْسَبَة اللبن
امْتِياس رواسب اللبن لمعرفة المواد الأجنبية
في اللبن
Lacto-sédimentateur
716 - Milking vessel
مِخْلَب وِخْلَاب
Vase à lait
717 - Mill funnel
كَلْو
Entonnoir (de moulin)
718 - Milling cutter
سنبلة (آلة)
Fraise
719 - Milling machine
مَكَّة تَقْرِيز : مَقَرَزَة
Machine à fraiser
720 - Millstone
اللائطة : الرَّحَى
Moulin
721 - Millstone iron mounting
كَلَّاب
Ferrure d'une meule de moulin
722 - Millstone handle
القَسَرِي : الخشبة التي تدار بها الرحى
الصغيرة يطحن بها باليد
Bras du moulin
723 - Mincer
مَرَامَة = مِهْرَمَة = مِخْدَعَة - مِهْرَمَة
Hachoir
724 - Mincing machine
مِخْدَعَة = مِهْرَمَة = مِهْرَمَة
(آلة لِقَرَم اللحم)
Hachoir
725 - Mirror
المَاوِيَّة : المِرَاة (ج : مَآوِي)
Miroir (ou glace)
726 - Mixer
مِخْوَض = آلة لخلط الشراب وتحريكه
Malaxeur, mélangeur

- 727 - Model
Maquette
نَمُودَج
- 728 - Monocle (or single eye-glass)
المُونَيَّة - نظارة أحادية الزجاجاة
Monocle
- 729 - Mooring anchor
مِرْسَاة الرِّبْط
Ancre d'amarrage
- 730 - Mooring band
نَمِر الإرساء
Sangle d'ancrage
- 731 - Mooring cable
زَنْجِير
Fil d'ancrage
- 732 - Mooring line
أَمْسُوح (حبل يمتد على جانب السفينة
تمسك به القوارب في اقترابها منها)
Cable d'amarrage
- 733 - Moquette
مَطْنَقْسَة
Moquette
- 734 - Mortar
مِنْجَار = هَاوْن = مِهْرَاس
Mortier
- 735 - Mortising machine
نَقَّارَة
Mortaiseuse
- 736 - Moss knife
مَكْنَطَة = منحة معدنية مستنقة لكشط
الطحلب عن الشجر (سكين الطحلب)
Emoussoir
- 737 - Mosquito netting
نَامُوسِيَّة أَوْ كَلَّة = غلالة تجعل فوق السرير
لتمنع دخول الناموس وغيره من الهوام
Moustiquaire
- 738 - Motor cultivator
حَرَائَة (سيارة للحراث)
Laboreuse
- 739 - Motor thresher (or mechanical thresher)
مِثْرَس مَحْرُك
Locobatteuse ou motobatteuse
- 740 - Mould
قَالِب : شيء تدبرغ فيه الجواهر ليكون مثالا لما
يُصَاغ
Moule

- 741 - Mould board of plough
مِثْلَب (مأس لقلب الأرض)
Versoir ou bêche
- 742 - Mounting apparatus
الْوُضْل (جهاز) أو جهاز التركيب
Appareil de montage
- 743 - Muck spreader
مِثْثَار أو مِثْثَر الأسمدة
Epandeur, distributeur d'engrais
- 744 - Multiple plough or Gang plough
مِحْرَاث مُتَعَدِّد المِطَايِع
Polysoc
- 745 - Musette or bag pipe
مُثْبَز آلة موسيقية من التركيبة بتأبيب هوائية
Musette
- 746 - Muzzle
مِكَّة الحمار ، كِمَايَة وَكَمَام . مِثْسَف (ما
يجعل على فم الحيوان لئلا يعض)
Muselière

N

- 747 - Nail scissors
نَمَامَة الْأظْفَار : أداة لقطع الْأظْفَار
Ongliers
- 748 - Napkin
مِثْبِيلِي وَمِثْبَل مَابِسَح به النذل أي الوسخ ،
مِثْشُوش = مِثْشُوطَة
Serviette
- 749 - Neck
نَمَحَة أَنْبُوب (يدخل فيها أنبوب)
Tubulure
- 750 - Needle
مِثْمَصَح ، إِبْرَة : (صانعةها أَبْر)
Aiguille
- 751 - Needlecase
مِثْبَر (وعاء الإبر)
Aiguillier, étui à aiguilles
- 752 - Needle eye
نَمُ الْإِبْرَة
Chas de l'aiguille
- 753 - Neon lamp
مِثْبَاح نِيُون
Lampe à néon, tubes de néon
- 754 - Nephoscope
مِثْجَلَة السَّحَاب (آلة لمعرفة اتجاه الفيوم
وسرعتها)
Néphoscope

- 755 - Nightcap
Couverture de nuit
نيسم
- 758 - Night-light
سَهَارَة أو سَاهِرَة (أو سَاهِرَة) مصباح ضئيل
النور ينير البيت ليلاً بعد نوم أهله
Veilleuse
- 759 - Noria wheel
مَعَالَة وهي المنجُون
Roue de noria
- 760 - Nose-bag
مُخَلَاة = كيس مَلَف يعلق في عنق الدابة
Musette, mangeoire ou sac à fourrage vert
- 761 - Nose-band
كَمَام أو مَكَّة الفَرَس
Muserolle
- 762 - Nose-ring
كَمَام = آلة تضبط انف الدَوَاجِن لَتَذَل
Mouchette
- 763 - Numbering-stamp
رَقَامَة = جهاز لكتابة الأرقام المسلسلة على
أوراق الدفاتر
Numérateur, folioleuse
- 764 - Nut
صَابُولَة أو حِرْقَة : قطعة حديد جَوُّهَا مُسْنَن
حلزوني تثبت في طرف مسبار
Ecrou
- 765 - Nut-cracker (s)
مَلْدَس : مَلْطَس : مَلْطَس : حجر لدق النوى ،
مِرْضَاح ومِرْضَاحَه ومِرْضَاح ومِرْضَاحَة : مَنَقْدَة
(جريرة ينقد عليها الجوز) : مَنَدَغ
Casse-noix, Casse-noisette
-
- 766 - Oar
مَنَدَاب (أو مَجْدَاب) ، مَجْدَع = خشبة فَرَامِهَا
خشبَتان معترضان يسط بها التراب
Rame, aviron
- 767 - Object-lens
عَنَسِيَّة قَبَجِيَّة (أو قَبَجِيَّة)
Lentille objective
- 768 - Obturator
نِسَاد : سَاد
Obtuteur
- 769 - Ocular (or eye-piece)
مَنْبَيْة النظارة
Oculaire de lunette

- 770 - Occulting (winking light)
فَمَازَة
Clignotant
- 771 - Odometer
مِقْيَاس المسافة = مِتَار
Odomètre
- 772 - Office
الْمِرْفَق = حجرة بالمطهى
Office
- 773 - Office equipment
ادوات المكتب
Fournitures de bureau
- 774 - Office requisites (or stationery)
لَوَازِم المكتب
Fourniture de bureau
- 775 - Official stamp
رُوسَم : لَوْنَح منقوش لختم اكداش الغلال
مَكَط : أداة يوشم بها
Estampille
- 776 - Oiler
مَشْحَمَة (أداة التَشْحِيم)
Graisseur
- 777 - Oil-can
مِقْرَحَة : مَزِيَّة
Huiller
- 778 - Oil stove
مَوْقِد النَّفْط
Fourneau à pétrole ou réchaud à pétrole
- 779 - Oleometer
مِقْيَاس الأدهان = مِدْهَان
Oléomètre
- 780 - Optical square (or theodolite)
مِزْوَارَة
Equerre d'arpenteur, théodolite
- 781 - Organ
أَرْغُن وأَرْغُون
Orgue
- 782 - Ornamental plates
مُحُون زُخْرِفِيَّة (تُعلق على الجدران)
Assiettes appliquées
- 783 - Orthopaedic corset
مَشَدِّ تَقْوِيم الجسم
Corset orthopédique
- 784 - Oscillograph
مَسْجَل الذَّبَبَة
Oscillographe

- 785 - Oscillometer
مقياس التذبذبة
Oscillomètre
- 786 - Oscilloscope
مكشاف النبضة
Oscilloscope
- 787 - Osier-latticing
شُكبان = شبك من ليف وخوص (التشابك)
هو صنع الشكبان
Grillage d'osier
- 788 - Outlet (lower orifice of a basin)
المُنبُور = الفتحة السفلى للحوض
Orifice inférieur d'un bassin
- 789 - Outward (or inward) flow turbine
عَنَفَة نَائِذَة
Turbine centrifuge

P

- 790 - Packing box and gland
مَسِيكَة
جهاز يمنع سائلا تحت الضغط من التسلسل من خلال وصل
Presse-étoupe
- 791 - Pagoscope
مَجَلَاد = مَحْدَار (مَكْشَف الجلد)
Pagoscope
- 792 - Paint brush
مَطْلَى ومِطْلَاء أداة الطلي ، مِرْقَاش وتسمى أيضا ريشة الرسم
Pinceau
- 793 - Panels
صَفَائِح المِصْرَاع
Panneaux
- 794 - Pantograph
مِصْنَاخ : جهاز لنقل الرسوم وتكبيرها أو تصغيرها
Pantographe
- 795 - Paper clip
الْخِلَالَة : آلة تشبك الأوراق ببعضها ببعض بالسلك
Agrafe
- 796 - Paper cutter or trimmer
قَصَّاصَة = آلة لقص أطراف الكتب
Rogneuse
- 797 - Paper fastener
خُصَام = كل ماضم به شيء الى شيء = المَشْبِك السلكي الملتوي
Attache métallique

- 798 - Paper-knife
عقابية (سكين مدرها مريض لفتح الرسائل) المقطع والقطاعة
Coupe-papier ou plioir
- 799 - Paper-piercer
الْمِنْدَز = الْخَرَامَة
Perce-papier
- 800 - Paper weight
الْكَبَّاس = آلة لكبس الورق، المِثْقَلَة أو الثَقَالَة
مايثقل به الورق فوق المكاتب
Presse-papier
- 801 - Paper weight, presser foot
يُكَبِّس التَّرْشِيح : جهاز يستخدم في الترشيح برفع السائل المراد ترشيحه بواسطة مضخة
Presse-papier, presse-étouffe
- 802 - Parasol
شَمْسِيَّة
Parasol
- 803 - Paring chisel
مِنْجَر : مِنْخَت
Riflard
- 804 - Paring knife
مِقْرَص ومِقْرَاص : سكين حاد عريض للحذاء يقطع به الجلد
Tranchet
- 805 - Paring tool
قَطَّاعَة
Rognoir
- 806 - Pasteurizer
مَبْنِيْرَة
Pasteurisateur
- 807 - Pastrycook's whisk
مِنْدَغَة : مَنَسَفَة : مَنَزَغَة
Plumeau du pâtissier
- 808 - Pattern
قَاتِيع وَقَطَّاع ومَقَطَّع : مثال يقطع عليه
Patron
- 809 - Pawl (or catch)
تَاكَّة = سنار التوقيف = لِسَان التوقيف
Cliquet
- 810 - Peat spade
مِرُّ الخَنَائِق
Louchet

811 - Peeler

مَقَشِّرَة = آلة لقشر الثمر
مَبَشِّرَة = آلة البشر

Eplucheur, zesteuse

812 - Pencil

قَلَم رصاص

Crayon

813 - Pencil-case

مَلَوَّالَة أداة يوصل بها القلم لتطويله

Porte-crayon

814 - Pencil-sharpener

البَرَّازَة أو المِبْرَازَة

أداة بَرِّي الأتلام وتسمى المِطَوَّاة والحَبِيَّة

Taille-crayon

815 - Pendulum

رَقَّاص

Pendule

816 - Pen-tray

مَقْلَمَة : وعاء الأتلام

Plumier

817 - Penwiper

الْوَبِيَّة (خُرْقَة لمسح القلم من المداد)

Essuie-plume

818 - Perforating punch

الْفَنَم المُنْقَب

Poinçon

819 - Perforator

الْخَرَّامَة - المُنْقَب

Perforateur

820 - Perfume vaporizer (or sprayer)

مِرْقَاطَة المَطُور

Vaporisateur de parfum

1 - Periscope

مِرْقَب ، مِرْقَاب = آلة بصرية تساعد على
النظر وراء الحواجز

Périscop

822 - Pestle

مَدْحَك = مَدْحَقَة صغيرة تستعمل في الصيدليات

Pilon

823 - Phonograph

الْحَاكِي = الفُونُوغَراف

Phonographe

824 - Photograph mounting instrument

التَوْلِيْف القَلَمِي أو إعداد المناظر (أداة)

Instruments de montage

825 - Photography

التَصْوِير الشَّسْئِي

Photographie

826 - Photometer

مِقْيَاس الضَّوء

Photomètre

827 - Pickaxe, pick

الصَّاقُور أو الصَّوْقَر = المِقْوَل = الخَصَن
مُنْقَر (لقطع الحجارة)

Picche, pic

828 - Picker

مَرَّازَة (أداة كخرمال لعزل رَدِيّ القطن)

Trieuse

829 - Picking

الصَّكْر : ضرب الحجارة بالمَقْوَل

Piocher

830 - Pick-up

النَّقْط : الأداة التي تُجِيل الذبذبات الآلية
في الحاكي

Pick-up

831 - Pile

عَمُود كهربائي أو بِيْلَة

Pile électrique

832 - Pillow

مَضْدَقَة (لوضع الخَد) = مَحْدَة = مَحْسَبَة
- حُسْبَانَة

Oreiller, pouf

833 - Pin

دَبُوس ، مَشْبَك (حلية من ذهب أو ألماس
تشبك في الثياب للزينة)

Epingie, broche, crochet

834 - Pincers

كَمَّاشَة : آلة لنزع المسامير

Tenailles

834 - Pinion

بُوكَة أو ترنس التعشيق = مسننة

Pignon (petite roue dentée)

835 - Pipe

الْشَبْك (بضمين) أداة يوضع فيها التبغ ليُدخَن
قَلْيُون = أنبوبة من خشب أو معدن توضع
فيها لفافة التدخين

Pipe

836 - Pipe, tube, pipe and tube works

أنابيب (تساطرل ومواسير) الماسورة = الجَعْبَة
Tuyau, tube, tuyauterie

837 - Piston

Piston

مَكْبَس أو كَبَّاس

- 838 - Piston slider
Glissière du piston
مزلقة المكبس
- 839 - Pit props
دعائم المناجم (خشب لدمم الآبار والدهالين)
Etais de mines
- 840 - Plane
بَرَائَة : مَنَجَر
Rabot (pour degrossir le bois)
- 841 - Planimeter (or surface integrator)
مَخَط = آلة لرسم خطوط الفرس في الأرض
وتفضل عليها كلمة مَخْدَاد مع تخصيص مخط
اسم آلة تهدي للطريق الاتوم في التظم أو
مسطح (جهاز لقياس السطوح)
Planimètre
- 842 - Planing machine
مَشَحَج ومَشَحَاج ، مَنَجَر آلي ، مَقْشَط : آلة
لقشط الخشب أى تليسها لإزالة وجهها
الخشن
Raboteuse
- 843 - Plank
مَقْرُوض (عود) أى صلب مقطوع (بدل خشب
نخين) (مستعمل في العامية المغربية)
Madrier
- 844 - Plate
صَحْن أو مَلَبَق ، مَخْفَنَة
Assiette, Ecuelle plate
- 845 - Plate-rack
المَطْبَقَة : أداة في المطبخ ذات فرج رأسية من
الخشب ونحوه توضع فيها الأطباق في المطبخ
Porte-assiettes
- 846 - Plectrum
مَضْرَاب ، ريشة = ريشة المَزَف
Plectre, mediator
- 847 - Plough
المَحْرَاث
Charrue
- 848 - Plough annulus
قَدِيم (طَوَق المحراث)
Anneau de la charrue
- 849 - Plough with a reversible mould board
محراث مُتَقَلِّب (له مَقْطَعَان)
Charrue tourne-oreille ou tourne-soc
- 850 - Ploughshare
مَقْطَع (أو سكة = سن = سنة)
Soc

- 851 - Plug (electric ...)
تَابِس التَّيَّار الكهربائي
Prise de courant
- 853 - Plug (or stopper)
صَاد وِصَادَة = صَبَّارَة = كَضَامَة ، سِدَاد
القارورة ، قَابِس
Bouchon, trampon, fiche
- 854 - Plumb bob
قَابِن : قَاتُول : مَطْمَار
Fil à plomb
- 855 - Plumb line
مَنَمَك خَيْطُ الْبِنَاء = مَطْمَار ومَطْمَر والتَّيْمِك
تسوية الصف من اللبن أو الحجر في الجدار
تسوية طولية
Fil à plomb
- 856 - Plumber's tools
السَّبَّك (أدوات ، ، ،) السَّبَّك هو الذى يقوم
بتركيب اثابيب المياه ومتعلقاتها في البيوت
وصيانتها
Plombier (outils du ...)
- 857 - Plummet (or plumb-bob)
إِمَام : ثَقْل القَابِن
Fil à plomb
- 858 - Plummet (or sounding lead)
مَرْجَاس : مَقْيَاس عمق الماء في البحر وكذلك
الرجام والمُرْدَاس
Sonde
- 859 - Plummet line
قَاتُول
Fil à plomb
- 860 - Pointsman
مُحَوِّل خطوط حديدية
Aiguilleur
- 861 - Poker
مَنَجَر : مَنَقَر
Attisoir
- 862 - Poker (or fire iron)
إِسْطَام : مَنَقَر (آلة لتحريك النار)
Fourgon
- 863 - Poker (or fire-rake)
مَخْضَب ومَخْضَج ومَنَقَر ما يحرك به النار
Attisoir, fourgon
- 863 - Polarimeter
مَقْيَاس الإِسْتَقْطَاب
Polarimètre

- 864 - Polariscope
مِخْصَافُ الإِسْتَعْلَابِ
Polariscope
- 865 - Polish, make gofferings and drawings on leather
حَطَّ الْجِلْدَ سَطْرَهُ وَصَتَلَهُ وَنَقَشَهُ
Polir, faire des gouffures et dessins sur le cuir
- 866 - Polisher (or rubber)
مِذْكَ أَوْ مِصْطَلَّة
Frottoir, polissoir
- 867 - Polishing iron
مِصْطَلَّةُ الثَّوْبِ
Lissoir
- 868 - Polishing machine
مِشْمَعَةٌ = مَالَةٌ لِمِصْلِ الْبِلَاطَاتِ الْمَشْمَعَةِ أَيْ
الَّتِي طَلَيْتَ أَخْشَابَهَا بِالْمَشْمَعِ
Cireuse
- 869 - Polishing tool
مِثْوَسٌ : خَشْبَةٌ يَشُدُّ عَلَيْهَا رِشَنٌ بِدُوسٍ بِهَا
الصِّقْلُ السَّيْفِ حَتَّى يَجْلُوهُ ، سَلْنٌ = أَدَاةٌ
لِسَحِّجِ الْقَدَحِ حَتَّى تَذْهَبَ عَنْهُ آثَارُ الْمِرَاةِ
Lissoir, polissoir
- 870 - Polishing tool (used by curriers)
مِخْطٌ : أَدَاةٌ لِمِصْلِ الْجِلْدِ
Polissoir des corroyeurs
- 871 - Porcelain
مِصْنِي
Porcelaine
- 872 - Portable cauldron
مِصْلَكَةٌ
Chaudron portatif
- 873 - Portable cooker
مِطْبَخَةٌ نَقَالَةٌ
Cuisinière portative
- 874 - Portable lamp
مِصْبَاحٌ نَقَالٌ
Lampe baladeuse
- 875 - Portable sprayer
مِنْفَخَةُ الظَّهْرِ = يَحْمِلُهَا الْبِسْطَانِي عَلَى ظَهْرِهِ
Pulvérisateur portatif (sur le dos)
- 876 - Porte-manteau
الْيَدَّانِ = الْقَضِيبُ تَعْلُقُ عَلَيْهِ الثِّيَابُ ، مِثْجَبٌ ،
شِجَابٌ
Porte-manteau, Porte-serviette

- 877 - Pot with cover for holding milk
مِطْطُورَةٌ
Récipient avec couvercle pour mettre le lait
- 878 - Potatoe hook
رَفْشٌ (رَفْشٌ مَضْرُسٌ يَسْتَعْمَلُ فِي قَلْعِ
الْبَطَاطِسِ وَفِي الْمَرْقِ)
Croc, crochet
- 879 - Pouffe
حُسْبَيْلَةٌ وَمُخْسَبَةٌ = وَسْلَةٌ مِنْ أَدَمٍ ، وَحْسَبَةٌ
أَجْلَسَهُ عَلَى الْحُسْبَيْلَةِ
Pouf
- 880 - Pounder
مِخْطَةٌ أَوْ جِدْلَةٌ ، مِشْهَجٌ ، عِنْبَلَةٌ (أَلَةٌ لِلدَّقِّ
وَالسَّحْقِ)
Pilon
- 881 - Powder sprayer
مِرْدَّةٌ (مِرْشَقَةُ الْمَسْحُوقِ)
Lance-poudre, insufflateur
- 882 - Power-hammer
مِطْرَقَةٌ أَلِيَّةٌ
Marteau-pilon
- 883 - Prairie breaker (or scarifier)
مِثْلَفَةُ الرُّوجِ
Régénérateur des prairies
- 884 - Preacher's (or head of orchestre's) staff
مِخْصَرَةٌ
Bâton du prédicateur ou du chef d'orchestre
- 885 - Pregnancy corset
مِثْدُ الْحَمْلِ
Corset de grossesse
- 886 - Press
ضَافِطَةٌ أَوْ مِغْصَرٌ وَمِغْصَرَةٌ
Presse, pressoir
- 887 - Press running wine
نَطْلٌ
Vin coulant du pressoir
- 888 - Preventer brace
مِصْبَكَةٌ
Faux bras
- 889 - Printing house
مِطْبَعَةٌ : مَكَانُ الطَّبَاعَةِ
Imprimerie
- 890 - Printing machine
مِطْبَعَةٌ : أَلَةُ الطَّبَاعَةِ
Imprimerie (machine)

- 891 - Projection lantern
فَانُوسُ الإِرْسَالِ أو فَانُوسُ الإِيقَاعِ أو الإِسْقَاطِ
Lanterne de projection
- 892 - Projector
مِنَوَارٌ = كَشَّافٌ أو مَكْشَفٌ
Projecteur
- 893 - Prop (or support)
مِسْنَدٌ أو رُجْبَةٌ (عُودٌ لَدَمِ العُرْسَةِ)
Tuteur
- 894 - Prop (or vine-prop)
كَلْبٌ : خَشْبَةٌ يَمِيدُ بِهَا الحَاطُ ، هَوْدِيَّةٌ = حَرْدِيَّةٌ = قُفْرَانٌ
Etai, echalas
- 895 - Protractor
كَيْيُوبٌ ، المُنْقَلَةُ
Rapporteur
- 896 - Provision bag
مِزْوَدٌ
Sac de provisions
- 897 - Prow
جُوجُو السَّيْفِينَةِ مِمَّا قَدَّمَ السَّيْفِينَةَ خَشْبَةً تَمُدُّ مِنَ الجُوجُو إِلَى الحَيَزُومِ
Proue
- 898 - Pruning (bunch of grapes)
قَصُّ العِنَبِ : إِزَالَةُ العِنَبَاتِ الزَائِدَةِ أو المَصَابَةِ فِي العِنَقُودِ
Ciselage
- 899 - Pruning hook
المِقْضَدُ (وَالْمِقْضَادُ وَالْمِقْضَادُ) مِنَ قَصْدِ الشَّجَرِ أَيْ تَطْعُ الفُرُوعِ وَالْقَضْبَانِ المَارِضَةِ الَّتِي تَنْبَتُ عَلَى سَوَاقِ الشَّجَرِ وَالْعَصْدُ مَا عَصَدَ مِنَ القَضْبَانِ
Emondoir, elagueur
- 900 - Pruning knife
الْمِخْطَبُ = آلَةٌ لِقَطْعِ الحَطَبِ (يُسَمَّى الْمِقْضَدُ أَيْضًا) أو مِقْضَبٌ أو مِقْشَبٌ
Serpe ou serpette
- 901 - Pruning shears
مَقْصُ التَّطْلِيمِ أو مَقْصُ الشَّجَرِ أو مَقْصُ البُسْتَانِيِّ
Sécateur
- 902 - Psychrometer
مِقْيَاسُ الرِّطَبِ (أَي الرُّطُوبَةِ) أَدَاةٌ لِمَعْرِفَةِ مِقْدَارِ بخَارِ المَاءِ فِي الحَقِّ
Psychromètre

- 903 - Public urinal
مَنْبُولَةٌ : مَكَانٌ عَمُومِيٌّ يُيَالُ فِيهِ
Urinoir
- 904 - Pulverulent
مُثَبِّتُ الشَّعْرِ : مَادَّةٌ سَائِلَةٌ يَرشُ بِهَا الشَّعْرَ مَسْحُوقُ ذُرُورٍ
Pulvérulent
- 905 - Pump
مِضْخَةٌ ، كَبَّاسٌ = أَدَاةٌ تَدْفَعُ غَازَ البَتْرُولِ فِي مَوْقِدِهِ بِوِاسِطَةِ ضَغْطِ الهَوَاءِ
Pompe
- 906 - Pumping up
الضَّخْ
Pompage
- 907 - Punch
الْخَرَامَةُ أو المُنْفَذُ : مَا يَسْتَعْمَلُ فِي الدَّوَابِينِ لِخَرْمِ الورقِ لِجَمْعِهِ فِي مِلَفٍّ
Perce-papier
- 908 - Puncheon
الدَّايِخُ : آلَةٌ لَدَمِخِ المَعَادِنِ الثَّمِينَةِ دَلَالَةً عَلَى صِحَّتِهَا
Poinçon
- 909 - Push rod
دَائِمَةٌ (كَبَّاسٌ)
Poussoir
- 910 - Pyrometer
مِضْرَمٌ = مِثْوَارٌ
أَجْهَازٌ لِقِيَاسِ الحَرَارَاتِ العَالِيَةِ
Pyromètre
- Q
- 911 - Quilting needle
نَطَّابٌ
Aiguille à ouater
- R
- 912 - Radiator
مَبْرِّدٌ أو مُشِعٌ
Radiateur
- 913 - Radioscope
مَكْشَفٌ
Radioscope
- 914 - Radiator base
تَأْيِيدَةُ المَبْرِّدِ
Socle du radiateur
- 915 - Radio compass
بُوصْلَةٌ رَادِيَّةٌ
Radiocompas
- 916 - Rain-gauge (or udometer)
مِقْيَاسُ المَطَرِ = مِمْطَارٌ
Pluviomètre

- 917 - Rag (for oven cleaning)
الرَّيْدَة : كل خرقة لتنظيف آلة = الْمَسْحَة
يَطْرَدَة وَطَرِيدَة : خرقة تيل يمسح بها النور
Chiffon, torchon (pour fourneau)
- 918 - Rasp
مِبْرَش
Râpe
- 920 - Razor clam (razor shell)
جُرْأَة : نصاب السكين والأشقي والإخسف
والجُرْمَة
Manche du couteau ou de l'alêne
- 921 - Reading spectacles
عَيْنِيَّة الْقِرَاءَة
Oculaire de lecture
- 922 - Reaper-binder
مِخْصَد رَابِط
Moissonneuse-lieuse
- 923 - Reaping machine
حَصَادَة — مِخْصَد — مِخْصَدَة (آلة تجرها
الْخَيْل)
Moissonneuse
- 924 - Rearview mirror
مِرْآة عَاكِسَة
Rétroviseur
- 925 - Receiver
الْمَحَارَة : الآلة التي تأخذ الصوت وتعطيه في
الهاتف
Ecouteur
- 926 - Receiving set
جِهاز اسْتِقبَال
Poste récepteur
- 927 - Receptacle for storing books
تِمْطَر : شبه سبط من قصب
Serviette
- 928 - Record
أُسْطُوَانَة الْحَلْكِ
Disque
- 929 - Record-player
الإِلِكْتُرُوفُون : مِشْمَاع الْأُسْطُوَانَات الْكُهْرِبَائِي
Electraphone
- 930 - Reflecting lamp
مِصْبَاح عَاكِس
Lampe réflecteur
- 931 - Refracting telescope
نَظَارَات أَوْ مَنَظِير = رُجَاجَات تَوْضَع عَلَى
الْمِين تُقَرَّبُ الْبَعِيد إِلَى مِيزِ الْفَاضِل
Lunette d'approche ou longue-vue
- 932 - Refractory
الْحَرَارِيَّات أَوْ الطِّين الْحَرَارِي = الْأَوَات
التي تتخذ من الطين الناري الذي لا ينكسر
بوضعه في النار
Réfractaires
- 933 - Regulator
نَظِيم = مِيزَان
Régulateur
- 934 - Reversing device
عَاكِس
Inverseur
- 935 - Revolving book-case
كُؤَالَاب الْكُتُب = الْقِمَطَر اللَّوْلَبِي الْمُتَحَرِّك حَوْل
نَفْسِهِ
Bibliothèque tournante
- 936 - Rheostat
مُخَدَّلَة : مَقَاوِمَة مُتَغَيِّرَة
Rhéostat
- 937 - Rib (of a door leaf)
مَنْكِبِ الْمَصْرَاع
Membrane d'un battant
- 938 - Rice-crusher
كَقَاتَة
Pilon à riz
- 939 - Rice pounder
كَقَاتَة : شَيْء يَدُقُّ بِهِ الْأَرِز
Pilon de riz
- 940 - Rim
حِتَار
Jante
- 941 - Ring
سِوَار — قِطْمَة
Segment
- 942 - Ring seal
سِوَار الْمَسَاكَة
Segment d'étanchéité
- 943 - Rivet
مِشْمَار : مِشْرَقَام
Rivet
- 944 - Riveter
مِشْرِيَّة الْمِسَار : آلة لِلْبَرْصَةِ أَوْ الْبَرْشَاة
وهي دق رأسه بعد نفاذه دقا شديدا ليقترطح
الرأس
Riveteuse

- 945 - Riveting hammer
مِطْرَقَةُ النَّسْرِ أوِ الْبَرْشَمَة ، مِطْرَقَة إِمِطْرَقَة
النَّسْرِ
Marteau à rivet, Rivoir
- 946 - Riveting machine
مَكْنَةُ بَرْشَمَة = دَسَارَة
مَبْرُشَمَة
مُبْرِجَمَة وَمُغَلَّلَة لِمِنْ الْبَرْجَمَة وَالتَّغْلِيل ، وَهِيَ
جَعَلَ الْمَسَارَ ذَا رَاسَيْنِ عَرِيزَيْنِ ()
Machine à river, Riveuse
- 947 - Road roller
الْمُرْدَاسُ وَالْمُرْدَس : آلَة بِخَارِيَة لَدَكُّ الْحِجَارَة
Rouleau compresseur
- 948 - Robot
إِنْسَانٌ مِكَانِيكِيٌّ أَوْ آلِيٌّ = رِبُوط (مَعْرَب)
Robot, automate
- 949 - Rocking chair
مَتَعَدَّ هَزَّاز
Fauteuil basculant
- 950 - Rod
قَضَبَة = رِدَّة
اِقْضِيبٌ مَعْدِنِيٌّ لِمَسْكِ يَسْتَانِ
- 951 - Roller
يَذْمَكُ : آدَاةٌ لَتَوْسِيعِ الْخَبْزِ
الْمَكَمِّ وَالشُّوفِ وَالْمَلَّاسَةِ وَالْمَلَّسَةِ (أَسْطَوَانَة
لَتْمَلِيسِ الْأَرْضِ الزَّرَاعِيَّةِ)
صَوْبَج : آدَاةٌ لَتَبْسِيطِ الْعَجِينِ وَتَرْقِيقِهِ
Rouleau
- 952 - Roller (of loom)
حَامِلَة : خَشْبَة فِي نَوْلِ الْحَكَّاءِ تَعْتَمِدُ الْخِیُوطَ
Ensouple
- 953 - Rolling mill
مَصْفَحَة الْمَعْلَنِ
مِنْ مَصْفَحِ الشَّيْءِ جَعَلَهُ مَرِیضًا أَوْ كَسَاهُ
بِالْمَصْبِیْحِ أَوْ الْفُلُولَازِ
Laminoir
- 954 - Rolling pin
مِرْقَاتِي وَمُطَلَبَة وَمُطَلَبَة وَمِثْلُهَا : آدَاةٌ
لِبَسْطِ الْعَجِينَةِ وَتَرْقِيقِهَا
Rouleau
- 955 - Rolling table
مَلْدَة مَسْبَكَة (بَحْطِیظَة) لِهَوِجَة ذَاتِ لَتَوْبِغَوْضِعِ
فِيهَا الْمَالِدَة لِحَفْظِ أَوَانِي الطَّعْمِ مِنْ الْإِتْرَاقِ
اِثْنَاءِ تَرْجَحِ السَّفِينَةِ
Table de roulis

- 956 - Rooter (plough)
مِخْرَاطُ النَّقَبِ = نَقَبَة
Charrue défonceuse
- 957 - Roofing materials
مَوَادِّ التَّنْقِيفِ
Matériau de couverture
- 958 - Root slicer
مِقْطَعُ الْجُنُورِ
Coupe-racines
- 959 - Rotary engine
مَكْنَة دَوَارَة
Machine rotative
- 960 - Rotary interrupter
قَاتِطِعُ دَوَارٍ
Interrupteur rotatif
- 961 - Rotating sprinkler
دَوَارُ الرَّشِّ آلَة لِلرَّشِّ تَدُورُ بِتَأْتِيرِ جَرِيَانِ
الْمَاءِ فَتَنْشُرُهُ عَلَى شَكْلِ مَرُوحَى وَتَسْتَعْمَلُ فِي
حَدَائِقِ التَّزْيِينِ
Tourniquet arroseur
- 962 - Round plate (for pastry)
مَادِلِيَّة = طَبَقٌ وَاسِعٌ مُسْتَدِيرٌ يَقْدَمُ فِيهِ الطَّعَامُ
أَوْ اِتْخَلَوَى
Assiette ronde (pour pâtisserie)
- 963 - Round-topped chest (or sideboard)
الصُّفَة = قِطْعَة مِنْ الْأَثْنَاءِ تُخَصَّصُ لَوْضِعِ
الْأَشْيَاءِ الْمَنْزِلِيَّةِ عَلَيْهَا وَهِيَ أَيْضًا الْمَتَعَدُّ
الْحَجَرِي فِي الْمُنْتَزَهَاتِ
Bahut
- 964 - Rubber (or eraser)
المَسَاحَة (أَوْ الْمِحَاة)
Gomme
- 965 - Rubber hose
خُرْطُومٌ مَطَّاطِي
Tuyau en caoutchouc
- 966 - Rudder
سُكَّان : دَفَّة : خَيْرِيَّة : مِثْلُهَا
Gouvernail
- S
- 967 - Saccharimeter
مِقْيَاسُ السُّكَّرِ أَوْ مِسْكَارُ (آدَاةٌ لِقِيَاسِ مِقْدَارِ
السُّكَّرِ الْمَذَابِ فِي سَائِلِ مَا)
Saccharimètre
- 968 - Saddlebag
أُونُ الْإِحْدِ حَمَلِي الدَّابَّةِ
Sacoche
- 969 - Saddle nut
جِرْقَة الرِّكَّابِ
Ecrou d'étrier

- 970 - Safety-clasp or Safety-lock
قفل مُبهم
غلق بهم
Cadenas de sûreté, Serrure de sûreté
- 971 - Safety padlock
مُخَمَّت (قفل) أى مبهم قد أغمض فتحه
Cadenas de sûreté
- 972 - Safety valve
مِسام الأمان
Soupape de sûreté
- 973 - Salinometer
مقياس الملح (المقياس كثافة الملح)
Pèse-sel
- 974 - Salt cellar (or salt box)
مِلْحَة (مليجل فيه الملح)
Salière
- 975 - Sand-screen or gravel-screen
مُخَرَّر (مخربل لفصل الرُّبْل من الحصى)
Claie à gravier ou à sable
- 976 - Sanitary towel
المِثْلَة : خرقة الحائض وتسمى أيضا الحضية
والخضبة
Serviette hygiénique
- 977 - Saucepan
غَلَّيَة = إناء يُغلى فيه السائل
Casserole
- 978 - Saucer
صَحِيْبَة (صغار الأطباق للمربيات والكواخ
وتوضع تحت منجانات القهوة والشاي)
Soucoupe
- 979 - Saw (or hand-saw)
مِنْشَل الشجر
Scie, égoïne
- 980 - Scaffold
مِنَاط ، مِثَالَة وإسْقَالَة ، إسْقَالَة : ألواح
خشبية مجموعة بمشابك مرقاة للترميم أو الطلاء
Echafaudage
- 981 - Scaffolding
إِقْلَة المِثَالَات أو الإسْقَالَات أو الإسْقَالَات
Echafaudage
- 982 - Scalding apparatus
مُوغِرَة (جهاز للإينار وهو المعالجة بالماء الخليلين
كمعالجة الكروم به لقتل بعض الطفشات)
Ebouillanteur ou ébouillanteuse

- 983 - Scale-beam
قَبَان
Bascule
- 984 - Scale of a balance
مِثَالَة المِيزَان
Plateau d'une balance
- 985 - Scalpel (or drill)
مِبْط
Scalpel (Foret)
- 986 - Scarf
وَسَاح : منطقة مُحَلَّاة بالحجارة الكريمة
والمُجَوَّهَات
Echarpe
- 987 - Scarifier
مِفْتَتَة المِثْر لتنعيم التربة) مِشَط «زحافة أو
مسلفة» شُبْحَة فيها أسنان تسويها القصب
وينطى بها الحَبّ
Ecrouteuse Scarificateur
- 988 - Scarifying
الجَثّ هو التَمْع والحَفّ والإِسْتِجَاء
Extirpage
- 989 - Scent bottle
السَّنَط وِعَاء لِلطَّيْب
Flacon de parfum
- 990 - Scourer
الحَلَّاقَة : آلة تُحَفُّ شعرات رأس بزور الحَبّ
Epointeuse
- 991 - Scourer's beater
مِقْصَرَة وَمَقْصَرَة : مَقَا القَصَل
Battant de dégraisseur
- 992 - Scraper
مِكَسَحَة الاداء لتسوية التربة وتنظيفها من
الاعشاب) ، مِفْعَت ، مِشْجِب ، مِقْشَط
Râtelier, rip racloir, grattoir
- 993 - Scraping tool
كَاشِطَة
Racloir
- 994 - Scratching beater
مِغْرَس سَحَاج
Fouloir-eracloir
- 995 - Screen
بَرِيْنَة حَاجِزٌ لِلتَّوْقِي من الريح
Paravent

- 996 - Screw
Vis
بُرْفِي : مسمل يفرس لولبياً
- 997 - Screw clamp
Serre-joint
تَابِطَة = أداة الرّبط
- 998 - Screwdriver
Tournevis
مَفَكُ اللَّوْلَبِ — مَفَكُ البُرْفِي
- 999 - Screw nut
Ecrou fileté
حَزَقَةُ مُلَوَّلِبَة
- 1000 - Screw threading
Filetage
لَوْلِبَة
- 1001 - Screw threading machine
Machine à fileter
مَكَّة لَوْلِبَة
- 1002 - Scythe
Faux
حَاصِدَة وَمُقَصَّب
- 1003 - Seam
Couture
مُلْتَق : موصل تطعتين في بناء سفينة
- 1004 - Seat of honour
Siège d'honneur
تَكْرِمَة
الكرسي الرئيسي في المحافل
- 1005 - Seeder (or sowing machine)
Semoir
المَقْرَة ، مِبْدَر = مَلْجَر به
- 1006 - Seismograph
Sismographe ou séismographe
مِرْصَاد الزَّلَازِل ، مَقْيَس الزَّلَازِل ، مَرْجَقَة
- 1007 - Set
Service
مَلْفَم : مجموعة متكاملة من أشياء تستعمل
لغاية واحدة
- 1008 - Setting of jewels
Sertissage
الرَّزّ هو التَّرْصِيع
- 1009 - Sewing machine
Machine à coudre
مَكَّة خِطْلَة
- 1010 - Sewing thread
Fil à coudre
النَّصَاح : الخِيط
- 1011 - Shadoof (counterpoised sweep for raising irrigation water)
الْمَنْزَقَة = مَضَخَة المَاء في المزارع وهي الشَّائُوْف (مصر) أو الجَائُوْف (العراق)
Sorte d'élevateur
- 1012 - Shaker (of thresher)
مَهْزَر = قسم من المحرس يهز القش لفصل الحَبّ والتَّبْن
Secoueur
- 1013 - Shampoo
كُلُوك أو غَسُول الشعر أو الغسلة
Shampooing
- 1014 - Shaping machine
Etou-limeur
مَلْزِمَة برادة أو مِقْشَطَة
- 1015 - Shaving blade
Lame de rasoir
شَفْرَة أو شَفْرَة الحِلَاقَة
- 1016 - Shearer
المَجَز : مايجز به اى يقطع كالصوف
Tondeuse
- 1017 - Shearing machine
Machine à cisailier
مَكَّة تَمِّص (تَطَامَة)
- 1018 - Sheet
Drap de lit
جَنَس ينام عليه
- 1019 - Sheeting
Blindage
النَّخْرِيع
- 1020 - Sheller
Egrenoir
مِنْزَع الحَبّ (باليد)
- 1021 - Shelling machine
مَقَصَّة : الإمتصاص والقش هو انتزاع بزور الفول
Ecosseuse
- 1022 - Shepherd's crook
Houlette
مَنْسَاءَة
- 1023 - Shoehorn
Chausse-pied
اللَّبْسَة
- 1024 - Shoemaker's scraper
إِزْمِيل : قَشْرَة الجِذَاء
Grattoir de cordonnier, tranchet

- 1025 - Short circuit دَارَة قَصْر — دَائِرَة قَصْر
Court-circuit
- 1026 - Shovel or scoop مَجْرَف = مَجْرَفَة (أداة الجَرْف)
Pelle
- 1027 - Shower الْمَشْن (نَجَّاج أو دُوش)
Douche, Pomme de douche
- 1028 - Shower-bath الْحَمَّامُ الشَّنَّان (رَشَّاش أو دُوش)
Douche, Bain douche
- 1029 - Shuffle (or spool) مَكْوَك : عَرِيْبِيَا الْوَشِيْعِيَّة
Cannette, navette
- 1030 - Shutter الشَّيْش = شَيْشِ النَّامِذَة ، شَبَاكُهَا الزَّجَاجِي
(في الاصل) ثم استعمل في الشَّبَاك من الخشب يحجب الشمس ويدخل الهواء
Volet
- 1031 - Shuttle شَرَكَة الْحَاك : الصِيْمَة
Navette
- 1032 - Sickle مَنَجَل ، مَحْصَد يَدَوِي
Faucille
- 1033 - Sideboard مَحْصَد مَوَان لِحِفْظ أَدْوَات الْمَقْدَة
Buffet, garde-manger
- 1034 - Sieve مَنَحَلَة آلة تسحل أى تفرغ السحالة وهى
النخالة لتجويد سفينة الطحين
Détacheur
- 1035 - Sifter مَنَحَل
Tamis
- 1036 - Sighting gear آلة التَّسْيِيد
Instrument de pointage
- 1037 - Signpost أَضْبُع الْإِشَارَة أَهْلِيَّة خَشْبِيَّة عِنْد مَفْتَرَقِ
الطَّرِيق تُشِير إِلَى الْجِهَاتِ
Poteau Indicateur
- 1037 - Silencer خَلَّيْت الصَّوْت
Silencieux
- 1038 - Silencer exhaust tube أَنْبُوب أَنْفِلَات الْخَايْت
Tube d'échappement du silencieux
- 1039 - Silk-thread gauge مِقْيَاس الْحَرِير (وَزْن الْخَيْط وصلابته)
Sérimètre ou sérictimètre
- 1040 - Single bed طَلْرِقَة = سرير صغير يَمْسَح الواحد
Petit lit
- 1041 - Single cord viol الرِّيَاب = آلة وَتَرِيَّة شَمِيْعِيَّة ذات وتر واحد
Viola à corde unique
- 1042 - Siphon مُنْدُوق الطَّرْد أو الْخَزَان أو السَّحَارَة ، رَشَاف
زَّرَانَة عِنْد الْقَهَاء وَزَّاق وسَلْرَقَة الْمَاء ،
يَشْعَب ، سَحَارَة ، مَحْمَس (أنبوبة معقوفة
لإمراغ مائع من إناء الى آخر)
Siphon
- 1043 - Sitz-bath حَمَّامُ الْمَقْدَة
Bain de siège
- 1044 - Skew chisel يَشْتَف : مَطْع مِثْل وَهُوَ إِزْمِيل الْخَشَب
Biseau tranchant
- 1045 - Skim coulter مَحْطَط : نِيَكَة تَطْع الْأَعْشَاب الضَّارَة تَكُون
في المَحْرَاث
Rasette ou avant-soc
- 1046 - Skimming ladle الْمَنَشَال ، مَقْصُوصَة (مُغْرَفَة مَسْطُحَة مَتَتِيَّة
يَنْشَلُ بِهَا اللَّحْم من القدس أو مَرْغَاة أو مِثْلَفَحَة
(تُؤَخَذُ بِهَا الرِّفْصَة)
Fourchette de cuisine, écumoire
- 1047 - Skinner مَغْرَق أداة لَعْرِق الْعِظَم أى نَهَش مَاعْلِيهِ مِنْ
لَحْم
Ecorchoir
- 1048 - Slade or sole of plough مِقْبِ الْمَزْحَف
Talon du sep
- 1049 - Slash-hook مَنَجَل مَتَلِي (لِحْشِ النَّبَاتَات الْمَقِيَّة)
Fauchard

- 1050 - Slatted shutters
Persiennes
وصاوص
- 1051 - Sledge-hammer
مطرقة كبرى للحديد ، مطيس ، مزرزة
Marteau, masse
- 1052 - Slide keel
صالب السفينة
Quille de navire
- 1053 - Slip of paper
جَزَاة = جُذَاة
Fiche
- 1054 - Slot
نُقْرَة
Mortaise
- 1055 - Sluice gate
بَسَنَة
Vanne
- 1056 - Small box
مُطَلَق: مُلْبَة صغيرة
Petite boîte
- 1057 - Small drum (for carrying liquids)
الصَّبِيخَة = وعاء من الصفيح أى رقائق
الحديد يحمل فيه البنزين والزيوت
Touque
- 1058 - Small hammer
عَسَقَلَان : مطرقة صغيرة
Martelet
- 1059 - Small hand saw
مُشَار يَتَوَي
Egoiline
- 1060 - Small harrow
مُشْحَاة البُسْتَانِي : يستخدمها لمنع المسكيب
Niveleur
- 1061 - Small horn (or trumpet)
زُوق (= قَرْن) زُوق صغير
Cornet
- 1062 - Small leg
باد : نواتيء فى السفينة تستخدم للربط
Jambette
- 1063 - Small mortar
مَلُون = مَهْرَاس صغير
Petit mortier
- 1064 - Small rule
سَاطِرَة
Réglette

- Slide-rule
سَاطِرَة زَلَاة
- Réglette-curseur
Scriber
مُشَطَر
- Tire-ligne
- 1065 - Small sickle
المُشُول (مُنْجَل صغير)
Petite faucille
- 1066 - Small wheel
مُشَلَكَة : دُولَاب صغير
Touret
- 1067 - Smith's bellows
مُفَنَاح : كَبِير الحَدَاد : مُفَنَاح
Soufflet du forgeron.
- 1068 - Smith's hammer
يَسْطَلَب
Marteau de forgeron
- 1069 - Smith's hearth
كُور الحَدَاد : نوقد فيه النار وهو من طين
Forge, fourneau du forgeron
- 1070 - Smoke producing generator
مُولَد مُخَفِّن
Générateur fumigène
- 1071 - Smoking apparatus
المُخَفِّنَة = مُفَنَاح لِجَلَاء النَّحْل عَنْ الخَلِيَّة
Enfumoir
- 1072 - Smoking out (of bees)
جَلَوَة النَّحْل اِي طردها بالخلف
Enfumage
- 1073 - Smoother
يَسْطَك
Lissoir
- 1074 - Smoothing coil
وَسِيخَة التَّصْفِيَة
Self de filtrage
- 1075 - Snare (for catching hawks and birds of prey)
الزَّارِيح = المَلَوَاح لِصِيْد المَقُور وجوارح الطير
Piège pour les oiseaux de proie
- 1076 - Snow-flake
مُهْنَة
Flocon de neige

- 1077 - Snow-plough
كاسِخَة ، جَارُوف ، مِغْرَقَة أو مِغْرَق
Chasse-neige, sarcloir (gratte)
- 1078 - Socket
مِقْبَس البرِيزَة الكهربِية ،
تَوَارَة المِصْبَاح = قاعِدة توضح فيها نهاِية
المِصْبَاح لتوصيلها بالتيار الكهربائِى
Prise de courant, Douille
- 1079 - Sofa
المِثْكَا - (الكَنَبَة : مقعد يتسع لعدة جُلَاس)
الأريكة : سرير منجد مزين في قبة أو بيت فاذا
لم يكن فيه سرير فهو حجلة أو كل ما اتكى
عليه من سرير أو منفصلة
Canapé
- 1080 - Soft black crayon
قَلَم أسَجم (مِرْقَم شديد السَّواد)
Sauce
- 1081 - Soil leveller
مِشْحَاة الخَيْل (آلة زراعية لتسوية التراب)
Pelle à cheval
- 1082 - Soil sifter
مِشْرَد
Crible (de terre)
- 1083 - Sonometer
مِقياس الصَّوت (جهاز)
Sonomètre
- 1084 - Soup-tureen
سُلْطَانِيَّة
Soupière
- 1085 - Spade or digger
مِخْطَر - مِخْطَر
مِتر = أداة لقلب التراب يستعمل في البساتين
بذل المصبرات
Bêche
- 1086 - Spare part
البَدِيلَة : قطعة الغِيار
Pièce de rechange
- 1087 - Spark arrester
مَلَمَّة (جهاز تثار بين قطعه شرارات كهربية)
Eclateur
- 1088 - Spatula
مِشْوَط ومِشْوَاط = خشبة يحرك بها ما في
القدر ليختلط
Spatule
- 1089 - Spectacle case
فَلَّاق النِّظَّارات
Etui à lunettes
- 1090 - Spectre
مِخْمَرَة
Spectre
- 1091 - Spectroscope
مِطْيَاف : آلة تجمع الأضواء وتحللها الى
وحداتها اللونية
Spectroscope
- 1092 - Speed-indicator
مِسرَّعة : مِقياس السرعة في السفينة
Loch sillomètre
- 1093 - Speedometer
مِخْساب المِسرَّعة أو مِداد السرعة
Computateur de vitesse
- 1094 - Spigot
بِزَال (بضم الباء) أو حَنَفِيَّة البِرْمِيل
Cannelle
- 1095 - Spindle
مِبرِّم مدرَّة : مِغْزَل (ادار المغزل فطه واداره
شديدًا حتى كأنه واقف من سرعة دورانه)
Fuseau
- 1096 - Spindle disc
مَلَكَة المِغْزَل : القطعة المستديرة من الخشب
ونحوه تجعل في أعلاه وتثبت السنارة
من فوقها وعود المغزل من تحتها
Rondelle du fuseau
- 1097 - Spinning wheel
مِلَفَّة : دولاب المغزل
Rouet
- 1098 - Spiral staircase
سُلَّم لَوَلْبِي : جَلَزُونِي
Escalier en colimaçon
- 1099 - Spittoon
مِجْمَعة
Crachoir
- 1100 - Splitting axe
مِشْقَص : مِشْدَع
Fendoir
- 1101 - Sponge
الإِسْفَنج : جسم رَخْوٌ للإِسْتِحْمام
Eponge
- 1102 - Spoon
مِخْمَرَة ومِخْمَرَة : مِطْلَعة
Cuiller

- 1103 - Sprayer
مِنْضَحَةٌ، بَخَّاحَةٌ : مِرْقَعة للسوائل أو العُطُور
Pulvérisateur, aspersoir, vaporisateur
- 1104 - Spray-nozzle
نَضَّاحَةٌ
Gicleur
- 1105 - Sprayer (or duster)
عَفَّارَةٌ : (آلة كهربائية للتطهير والتبخير)
Vaporisateur
- 1106 - Spring
رَبْرِيزْ : شريط من الفولاذ طويل مقوس يلف
على محور الساعة ونحوها فإذا انبسط
حرك دواليبها
Ressort
- 1107 - Spring clasp
قَلْبُ بِنَابِضٍ
Fermoir à ressort
- 1108 - Spring mattress
مَحْمَلُ السَّرِيرِ
Sommier
- 1109 - Spring nippers
مِلْقَطُ بِنَابِضٍ
Brucelles
- 1110 - Sprinkler
مِنْضَحَةٌ، مِرْقَعة
Aspersoir, goupillon
- 1111 - Sprocket wheel
عَجَلَةٌ مُسَنَّنة أو مُفَرَّسة
Barbotin
- 1112 - Spur
مِنْخَسٍ وَمِنْخَسٍ مَاتَخَسٍ به الدابَّة لتشط،
مِفْصَازٍ
Eperon
- 1113 - Square
كُوسٌ، مِزْوَاة : آلة لقياس الزوايا
Equerre
- 1114 - Squarer of timber (or knacker)
الخالِيء
Equarrisseur
- 1115 - Squeegee
مِزْرَحَةٌ : مِخْنَسَةٌ من مطاط لترح الماء من جسر
السفينة
Râteau de pont
- 1116 - Stalk-removing machine
مِزْرَعُ الحِنَبِ
Egrappoir

- 1117 - Stamp
مِغْرَمِسٍ
حديدة لقطع الخِصَّة (أو مِغْرَمِسٍ)
Emporte-pièce
- 1118 - Stand with mirror
مِغْجَبٍ
Porte-manteau à miroir
- 1119 - Staple
أُظْفُور (أداة لتثبيت النبات بالجدران وهي في
الغالب جذر عارض)
Crampon
- 1120 - Staple remover
مِفْكَ الإِبْرَيسِ
Dégrafeuse
- 1121 - Stapler
الدَّبَّاسَةُ = أداة لتثقيب الأوراق بعضها مع
بعض بشبكها بدبوس بواسطة تلك الآلة
Agrafeuse
- 1122 - Static (electricity) bath
حَمَامٌ سَاكِنٌ : أي جال بالكهرباء المسكنة
Bain statique
- 1123 - Steam-boiler
مُولِّدَةُ البخار
Générateur ou chaudière à vapeur
- 1124 - Steam generator
مُولِّدُ بخار
Générateur de vapeur
- 1125 - Steam heating
تَغْيِثَةٌ بخارية
Chauffage à vapeur
- 1126 - Steam launch
رَمَّاسُ المَرْكَبِ
Hélice du vaisseau
- 1127 - Steeping apparatus
مِنْخَفَةٌ: حجر رقيق يُغْمَى به الحديد
Appareil de trempage
- 1128 - Steering indicator
كَلِيلُ السُّكَّانِ
Axiomètre du gouvernail
- 1129 - Steering wheel
كُولاَبُ المِكانِ
Roue du gouvernail
- 1130 - Stencil
نَضَّاحَةٌ أو وَرَقُ القَنَمِ
Stencil

- 1131 -- Stencil paper
Papier stencil
المُغَرَّق (الورق)
- 1132 -- Stereoscope
مُجَسَّد (أي مجسد الفلم) : ونظائر مُجَسَّم،
مُتَبَّاح
Stéréoscope
- 1133 -- Stereotype plates
مُزَيَّنَّة : أداة الترميم والإرتصاص أي
صناعة سبك الحروف الثابتة على شكل
صُلُح
Stéréotype
- 1134 - Stereotypes
تَوَالِب جَلِيدَة
Stéréotypes
- 1135 - Sterilizer
مُعَقِّمَة (أداة التقييم)
Stérilisateur
- 1136 -- Stern
الكَوْنَل = المؤخرة (سفينة)
Poupe
- 1137 -- Stewpan
الْكَيْت والكَيْت القدر الصغير
دَقِيقَة : قدر صغير من نحاس
Marmite
- 1138 -- Still
إِتْبِي = جهاز تقطير السوائل
Alambic
- 1139 -- Stone-removing machine
مِنْعَن = آلة لقطع الحجارة من الأرض
- Epierreuse
- 1140 - Stop-cock
مُخْبَس
للمحبرية ماء الاتليبيويسى أيضا السكى
Robinet d'arrêt
- 1141 - Stopper
دَسَلَم = سدادة من زجاج تحكم السد تِلْمَا
Bouchon à l'émeri
- 1142 - Stove
مُخَسَّم ، مِغْفَاة
Etuve, poêle
- 1143 -- Straight edge
قِدَّة = مسطرة كبيرة يسوى بها البناء أو
الجِص
Règle à araser

- 1144 - Strainer
مُغْفَاة التَّرَاب
Passoire
- 1145 - Street-lamp
البَانُوس = كلمة ملبسية يونانية فصيحها
المنيار والمنوار وهي آلة مُغْفَاة برفيق الكُتَن
الصافي البياض أو زجاج
Reverbère
- 1146 - Stringed instruments
الوَتْرِيَّات أو الآلات الوَتْرِيَّة
Instruments à cordes
- 1147 - Stroke of the brush
خَطَّة مِرْقَش
Coup de pinceau
- 1148 - Stump pulling machine
الْمِجَلَّت أو الْمِجَّة
Essoucheur
- 1149 - Stumping pencil
الرَقَم = أَصْبَع كاصبع الطبشور لتلوين
الرسوم على الورق الخشن
Crayon à estomper
- 1150 - Sucker
حَلْمَة صناعية (هنة من جلد يطل بها الرضيع)
- Sucette
- 1151 - Suction pump or pipette
مَامَة (آلة جذب الماء) ، مِغْفَاة من يطن الأرض
- Pompe aspirante (ou pipette)
- 1152 - Sugar bowl
سُكَّرِيَّة = وعاء السُكَّر
Sucrler
- 1153 - Sugar-tongs, Cake-tongs
يَلْقَطَة (اللتقاط السكر أو الحلوى)
Pince à sucre, à gâteaux
- 1154 - Suit-case
حَقِيَّة ، عَيْبَة
Valise
- 1155 - Sulphur sprayer
مُكَبِّرَة = مِغْفَاة الكبريت
- Soufreuse
- 1156 - Sundial
مِزْوَلَة (ساعة شمسية تعين الوقت بظل
الشخص)
Cadran solaire
- 1261 - Sunshade
حَاجِبَة النُّور
Cache-lumière
- 1157 - Sunshade (or umbrella)
شَمِيَّة = مِظَلَّة لاتقاء الشمس
Parasol (ombrelle)

- 1158 - Support
Support
سَدَد — دَعْمَةٌ — دَعَامَةٌ
- 1159 - Surveying chain
حَنَزِير : سلسلة من معدن تستعمل كالشريط
لقياس المسافات الطويلة
Chaîne d'arpenteur
- 1160 - Suspension hook
كَلَاب
Crochet à suspendre les objets
- 1161 - Swingletree
نَاطِم : حديدة تعلق بها سيور الجَزْفِي المحراث
Régulateur, palonnier
- 1162 - Switch
مِفْتَاح النُّور ، زَرَر
Commutateur, Interrupteur
- 1163 - Switchboard
مِصَال أو مِصَاة
Standard téléphonique
- 1164 - Swivel door
البَاب الدَّوَار = باب يدور على محور لا يدخل
منه إلا فرد واحد
Tourniquet
- 1165 - Swivel hook
فَلَكِيَّة : مَشَبَك مدرج في حلقة يدور فيها حول
نفسه
Emerillon
- 1166 - Synchronized sound film
فيلم صَوْتِي
Film sonore
- 1167 - Syncroscope
مِقياس التَّزَامُن
Synchroscope
- 1168 - System of piping
الشَّبَكَة الأنابيب المُتَفَرِّعة في بيوت المدينة تحمل
الماء وغيره
Canalisations de la ville

T

- 1169 - Table
مَنْقَذَة ، أو مَكْتَب = طاولة ينضد عليها
الاشياء ، الشَّفَرَة = ما يؤكل عليه من فوات
القوائم وغيرها
الخَوَان الطَّالُوَة تبسط عليها اصناف الطعام
وهي المائدة والشَّفَرَة
Table (à manger), Tableau

- 1170 - Table-cloth
مِفْرَش = سَطَط — غَطَاء المائدة — سَفْرَة
المِفْرَش هي الطَّهَارَة
Nappe, (couverture de table)
- 1171 - Table linen
مِفْرَش المِائدة
Couverture de table
- 1172 - Table napkin
مِنْدِيل الفَمَر أو المشوش
(الفَمَر ما يملق باليد من (الدسم)
Serviette de table
- 1173 - Table on which cotton to be corded
is put
المِخْلَج : ما يخلج عليه القطن
Table sur laquelle on monte le coton
- 1174 - Tack (of sail)
شِرَاعَة : حبل مُمَسَك بطرف الشَّرَاع
Amure
- 1175 - Talkie (or talking) picture
فيلم ناطق
Film parlant
- 1176 - Tamping tool
مَتَك
Refouloir
- 1177 - Tap
الحَنِيَّة
Robinet
- 1178 - Tape-recorder
مَسْجَلَة أو سَجَلَة
Magnétophone
- 1179 - Tea-pot filter
نَدَام = مَحْفَاة إبريق الشَّاي أو الفَدَام
Filtre (pour théière) Couvercle d'aiguill-
lère
- 1180 - Tea-service
طَقْم الشَّاي
Service de thé
- 1181 - Teeth (of a key)
مَوَاشِيق = أسنان المفتاح (واحدتها مِشاق)
Dents de la clef
- 1182 - Telefric
مِصْعَد بِلَكِي
Téléphérique

- 1183 - Telephone exchange
مَوْزَع هَاتِفِي (مركز الخطوط)
Central téléphonique
- 1184 - Telephoto lens
تَلْبِيَّة التَّصْوِير عن بُعْد
Téléobjectif
- 1185 - Telescope
مِنْظَار = تِلِسْكُوب (الرؤية الأجسام البعيدة)
مِرْصَدَة أو مِرْقَب = آلة للمراقبة الفلكية
تَنْظَارَة أو مِنْظَار
Télescope, Lunette
- 1186 - Television set
مِنْصَار (أو تِلْفَاز أو مِرْنَاة) = جهاز الرؤية
من بُعْد
Téléviseur
- 1187 - Telestar
الإذاعي (قَمَرٌ) مَبْر صناعي يطلق الإذاعات
المشوعة والمُرَبَّبة
Téléstar
- 1188 - Thermometer
مِخْرَار
Thermomètre
- 1189 - Thermos
تِرْمُوس : أَرِيْقَة : كَاطِمَة
شَايْطَة : مِقْمَاة
وتسمى أيضا زُجَاجَة عَازِلَة أو حَافِظَة أو
زَمْرِيْقَة
مِقْمَاة = آلة لحفظ الحرارة أو البرودة في الإثناء
(الفُضْيَة الخروج من الحرارة إلى البرد والعكس)
Thermos
- 1190 - Thermosiphon
سَحَارَة حرارية (أو مِدْفَنَة أو مِسْحَنَة مائية)
(آلة للتدفئة بالماء الساخن يدور في إنابيب)
Thermosiphon
- 1191 - Thermostat
مَبْتَبْت الحرّارة = مُعَدَّلَة التَّسْخِيْن أو مُوَازِن
حراري
Thermostat
- 1192 - Thimble
كُتْبُتَان : قَمْع يغطي طرف اصبع الخياط ،
قَمْع الخَيْطَاط
Dé (à coudre)
- 1193 - Thinning hoe
مَمَرَّجَة (مِقْوَل ميكانيكي)
Démarieuse
- 1194 - Threaded screw
لَوْلَبٌ بُزْغِي
Vis fileté
- 1195 - Three pronged fork
مَرْمَلَكَة أو رَمَقْش مَثَلَت
Trident
- 1196 - Thresher (or threshing machine)
المِفْرَس الميكانيكي أو الحيلي الدراس أو
الدارسة مِفْرَس أو كَرَّاسَة = آلة الدراس
Batteuse mécanique, Batteur
- 1197 - Threshing roller
مِفْرَس أو حَال الدَّيَّاس أو القَوْس والإداسة
(قَصَل الحَبِّ عن السَّنَابِل) ويسمى أيضا
تَمْرَج وَجَرَج وَتَوْرَج
Rouleau ou traîneau de dépiquage ou
de battage
- 1198 - Tiller
يَدُ الكَنَّة
Timon d'un navire
- 1199 - Timber squarer's (or fayer's) knife
مِخْصَلَا أو مِخْلَاة
Couteau d'equarrisseur ou d'écorcheur
- 1200 - Toilet articles
أدوات الزينة أو الزّواقي
Instruments de toilette
- 1201 - Toilet soap
صابون الزينة : صابون عطري
Savon de toilette (ou savonnette)
- 1202 - Toilet table
التَّشْرِيحَة = خِوَان الزينة
Trapèze
- 1203 - Tongs
يَلْقَط ومِلْطَاط = كَلَابَتَان
Tenailles
- 1204 - Tongue (or needle)
لِسَان المِيزَان
Languette
- 1205 - Tool for ringing or taping trees
مِخْر أو قَاطِلَة التَّشْخ
Inciseur, coupe-sève, pince-sève
- 1206 - Tool mender
أَدَاء : مُصَلِّح الأَدَوَات
Reparateur d'outils
- 1207 - Tooling
الأَدَة : الأَدَاوَة
Outillage

- 1208 - Tools أدوات
Outils
- 1209 - Tooth-brush نُشْرَة : أداة لتنظيف الأسنان
Brosse à dent
- 1210 - Tooth-paste السُّنُون (مَعْجُون = صابون لتنظيف السن واللثة)
Pâte dentifrice
- 1211 - Toothed rack (cog rail) أَشْر : سلسلة الأسنان للقطار الجبلي
Crémaillère
- 1212 - Toothed roller الدَقَّة خشبة ذات أسنان لتنقية الأرض أى دقها ، مملسة كَرْشِكِل
Rouleau à dents. Rouleau croakill
- 1213 - Toothed wheel دَائِرُ مُسَنَّ = نلبة أو مضرسة ، عجلة مضرسة
Roue dentée
- 1214 - Toothpick خَلَال وخَلَالَة وخِلَّة = سِوَاك لتنقية الأسنان مما يتخللها
Cure-dents
- 1215 - Topping lift مِصْفَة أو مشرفة (آلة لِحَقْس الزرع عالياً أى قطع شرناف الزرع وهو ورقة ، إذا طال خشبة الشجعتان أى الزرع المنبسط على سطح الأرض)
Ecluseuse
- 1216 - Touchstone (or scraping tool) مَحَك
Pierre de touche, racloir
- 1217 - Tractor جَرَّار
Tracteur
- 1218 - Transistor مَنَبَّاع الجيب (نوع من الترانزستور)
Transistor
- 1219 - Transmitter (or transmitting set) جهاز إرسال
Poste émetteur
- 1220 - Trap المَصْلَاة = الشَّرَك من صَلَى الصَّيْد وله إذا نَصَب له الشَّرَك
Filet

- 1221 - Trap for fierce beasts النَّامِرَة
Piège à bêtes féroces
- 1222 - Trap collet مِفْقَاس = عُوْدٌ مُنَحْنٍ فى الفَخَّ ينقلب على الطير إذا مُسَسَّ
Collet d'un piège
- 1223 - Transversal beam العَرَقَة : الخشبة توضع بين ساقى الحائط
Poutre transversale
- 1224 - Travelling crane رَافِعة دَارِجَة
Grue roulante
- 1225 - Tray صِينِيَّة
Plateau
- 1226 - Trench plough مِخْرَاط المَشَايِر أو الجَدَاوِل (مِشْبَرَة أو خَنْق) مِخْرَاط الجَدَاوِل أو القَلَجَان
Fossoyeuse ou rigoleuse.
- 1229 - Trimmer مِسْقَاة أو مِزْرَع السَّفَا
يَحْك (آلة لنزع شعاع الشجر)
Ebarbeur
- 1228 - Trimming machine مِشْرَط
مِشْرَط : آلة لقطع رؤوس اغصان الكرم
Rogneuse, Pinceuse-rogneuse
- 1229 - Tripod الأَثْنَانِي
مِنَصَّب = آلة من معدن تنصب تحت الوعاء للطبخ وغيره
Trépied
- 1230 - Trombone مِشْبَك أو مِشْكَاة أداة تشبك بها الأوراق
المِشْكَة الأوراق
Trombone (clips)
- 1231 - Trough مِخْفَب = إِجَاهَة لفصل الثليب
Auge, lavoir
- 1232 - Trowel مِسْطَرِين : آلة البناء لوضع الملاط بين اسطر
الاجر = مِشْبَعَة - مَلِج - مِشْبَعَة وَسَيَّاع
Truelle

- 1233 - Trumpet
Trompette
بوق
- 1234 - Trying plane
Varlope
مِسْحَن
- 1235 - Tube connection
Raccord de tuyau
وَصْلَةُ الْأَنْبُوبِ
- 1236 - Tubing apparatus
Appareil de tuyautage
مُنْبِيَّة : أداة التَّنْيِيبِ
- 1237 - Tumbler drier
Essoreuse
مَقْصَارُ الْقَسِيلِ = مَا يَجْعَلُ فِيهِ الْقَسِيلُ يَمِصُّ
حَتَّى يَتَحَلَّبَ مَائُهُ
- 1238 - Turbine
Turbine
عَنَقَّة
- 1239 - Turbine engine
Machine à turbines
مَكَّة يَعْغَمَات
- 1240 - Turbo-compressor
Turbo-compresseur
مَضَاعِطُ عَنَقِي
- 1241 - Turbojet
Turboréacteur
عَنَقَّة إِرْتِكاسِيَّة
- 1242 - Turf-cutting machine
Dégazonneuse
مَقْلَعَةُ الْخَيْرِ (نوع من المحاريث)
- 1243 - Turkish towel
Serviette-éponge
مَنْشَقَّة = مَوْطَةٌ يَنْشَفُ بِهَا الْوَجْهَ وَالْيَدَانِ
وَنَحْوَهُمَا
- 1244 - Twitch (for keeping horse under control during operation)
Tord-nez
زَيْلَر = آلَةٌ لِلضَّغْطِ عَلَى جَنْفَلَةِ الْفَرَسِ لِيُذَلَّ
- 1245 - Twine
Ficelle
مِقَاط : حَبْلٌ دَقِيقٌ تَعْلُقُ بِهِ أَكْيَاسُ الْحَبُوبِ
- 1246 - Two-handed hammer
Masseuse
مَهْدَّة (لِكْسَرِ الْحَجَارَةِ)
- 1247 - Typewriter
Machine à écrire
الرَّاقِئَةُ = الآلَةُ الْكَاتِبَةُ
- 1248 - Tyre casing
Pneumatique
إِطَارٌ أَوْ حَقْوَق : الإِطَارُ الْخَارِجِيُّ لِمَعْجَلَةِ السَّيَّارَةِ
- 1249 - Tyre-gauge
Manomètre (pour pneus)
مِقْيَاسُ النَّفْخِ
- 1250 - Tyre inflator
Gonfleur de pneus
يَنْفَخُ الإِطَارَاتِ
- U
- 1251 - Umbrella
Parapluie
مَطْرِيَّة
- 1252 - Unevenness of the ground
Accidents de terrains
الْأَمْت (ج = أَمُوت وَأَمَات)
- 1253 - Untoothed sickle
Faucille non dentelée
الْمُخَلَّب = الْمَنْجَلُ بِلَا أَسْنَانٍ
- V
- 1254 - Vacuum cleaner
Balai électrique
مَكْنَسَةٌ كَهْرَبِيَّة
- 1255 - Vacuum flask
Boutelle ou boîte isolante
مَنْبِيَّة أَوْ عُلْبَةٌ عَازِلَةٌ لِلْحَفْظِ السَّوَائِلِ وَالْأَطْعَمَةِ
سَاخُنَةٌ أَوْ بَارِدَةٌ
- 1256 - Valve
Valve, Clapet, Soupape
مِصْرَاع (أَوْ صِمَام)
- 1257 - Valve grinder
Rodoir des soupapes
مِزْوَصَةُ الصِّمَامَاتِ
- 1258 - Vaporimeter
Vaporimètre
مِيزَانُ الْبُخَارِ = مِبخَار
- 1259 - Vaporizer
Pulvérisateur
مِرْدَاد = آلَةٌ لِنَشْرِ السَّوَائِلِ رَدَادًا

1260 - Vegetable-cutter

— قاطعة الخضّر
— قَطَاعَةُ البُقُول (آلة لتقطيع الخضروات في المطابخ)

Coupe-légume, Hache-légumes

1262 - Ventilator

مِرْوَحَةٌ أو مِرْوَحَةُ التبريد
Ventilateur

1263 - Ventilating hose

خُرطوم التهوية
Manche à air ou à vent

1264 - Vermin cleanser

مُغْلِيّة (مستودق يوضع فيه الطير عدا رأسه
وتحرق فيه فتيلة مكبرة فتتوت الحشرات
الطفيلية)
Epouilleuse

1265 - Vice

مِنْجَلَةٌ
يُلْتَمَزُ وَالْمِلْزَمَةُ اداة للشد
Etau

1266 - Viewfinder

مَعْوِيّة
Viseur

1267 - Vinedresser

مَقْصُ اليتمب
Ciseleur à raisain

1268 - Vinegar cruet

الْخَلَالَة = وعاء لنضج الخل وهو مستطيل
مَعْقُوف من طرفه الدقيق
Vinaigrier

1269 - Vinegar bottle

ثَفْوَة
Vase à vinaigre

1270 - Vine-prop

مِسْمَك
Passeau ou échelas
— الدُّقْران والِقَلال خشب ينصب في الارض
يفرش عليه الكرم وهو المِسْمَك والمِرْزَح

1271 - Vino-colorimeter

مقياس لون الخمر
Vino-colorimètre

1272 - Vinometer

مقياس كحول الخمر = مِخْمَار
Vinomètre

1273 - Vineyard plough

مِحراث الكروم
Charrue vigneronne

1274 - Violin

الكَمَان أو الكمنجة
Violon

1275 - Violoncello

الكَمَان الرَّخِيم
Violoncelle

1276 - Voltameter

مِفْلَاط ، فلتامتر (مقياس التيار بالتحليل
الكهربي)
Voltamètre

1277 - Vulcanizer

مُكَبِّرَتَة المطاط
Appareil vulcanisateur

W

1278 - Wardrobe

صُؤَان = صُؤَانَة السَّرير أو خِؤَان السَّرير
الصُؤَان = ما يمان به الملابس أو الكتب
Garde-robe, Armoire

1279 - Warner

مُنْبِيّة
Avertisseur

1280 - Warp linen cloth (to)

سَدَى اى مَدَّ السَدَى
Ourdir

1281 - Washer (wash rack)

مِخْوَلَة = آلة لغسل المزروعات وهى (حب
اللسان) مَكَنَة البَبَنَر .
Laveuse (Balai pour l'aire)

1282 - Washerwoman's beetle

مِخْصَاج : خشبة صغيرة يضرب بها الثوب اذا
غُيِّل
Battoir

1283 - Washing board (or washboard)

مِغْفَاج = خشبة تغسل بها الثياب
Planche à lessive

1284 - Washing bucket

مِرْخَاض
Baquet à laver

- 1285 - Washing machine
الغَسَّالَة أو المَغْسَلَة : آلة تغسل الثياب أو
الأواني بقوة الكهرباء
Laveuse ou lessiveuse électrique
Machine à laver
- 1286 - Washing tub
مَغْسُول = آلة لنقع الشيء وتنقيته كالحنظل
والحنطة وقد صول الحنطة أخرج ترابها بالماء
مِرْكَن (يَخْضَبُ وَإِجَانَة) → (Baquet à laver)
Vase à laver (les grains ... etc)
- 1287 - Water heater
يَمْحَن
Chauffe-eau, chauffe-bain
- 1288 - Water-level
مِسْوَاة مائية
Niveau d'eau
- 1289 - Water-level Indicator
المَقْلَة أو حَمَاة القسم توضع في الإناء ليعرف
تدر مايسقى كل واحد وذلك عند قلة الماء في
المَقَاوِز
Sorte d'indicateur de niveau
- 1290 - Water-pipe
أَنْبُوب الماء = قضيب من حديد مَجُوف طويل
يجرى فيه الماء
Conduite d'eau
- 1291 - Water-tight
كَيْم = لا يخرج منه الماء (مستقام)
Étanche
- 1292 - A water vessel without handles
الكُوب = الكوز بلا عروة
Coupe (sans anse)
- 1293 - Water wheel
تَادُوس أو كُولَاب
نَاعُورَة - دولاب ذو دلاء يدور بدفع الماء أو جر
الماشية فيخرج الماء من البئر أو النهر إلى الحقل
Entonnoir du moulin, Noria, roue
hydraulique
- 1294 - Water wheel axis
جَزَع
Axe d'une roue à irrigation
- 1295 - Watering can
مِرْسَة
مِرْسَة ورشاشة
Arrosoir (à pomme)

- 1296 - Wax-maker's rule
يَخْطَة الشمع
Règloir (règle de cirier)
- 1297 - Weathercock
أَبُورِيَّاح أو مَوْرَة
أو كَوَارَة الريح أو أَجُولِي (وهي الدوارة
الدالة على جهة الريح)
Girouette
- 1298 - Weaver
النَّجَّاج
Tisserand
- 1299 - Weaver's horse
مِفْط
Chevalet de tisserand
- 1300 - Weaver's shop
مَنْسَج
Atelier du tisserand
- 1301 - Weaver's shuttle
حَلَو (إذا كانت صغيرة ماذا كانت كبيرة فهي
التوشيع)
Navette du tisserand
- 1302 - Weaver's warp
مِسْدَاة
Ourdissoir
- 1303 - Weaving and spinning pin
عُود النسيج
Broche de filature et de tissage
- 1304 - Wedge
سَلْمِين
الشَّكَّة : خشبة عريضة تجعل في خرت الفأس
(أي ثقبه) ونحوه يضيق بها (Serre manche)
Coin (pour fendre le bois ou les pierres)
- 1305 - Weeding machine
يَحْت = مَجْلَك (محرك لقطع الأعشاب الرديئة)
Extirpateur
- 1306 - Weight
مِسْجَة الميزان (مليوزن به كالرطل)
Poids
- 1307 - Welding machine
لَقَم : آلة التلحيم
Soudeuse
- 1308 - Well-padded cushion
شَيْرَة = وسادة كثيرة الحشو
Coussin bien rembourré

- 1323 - Wine-jars
Cruches à vin
شَوَارِف
- 1324 - Wine press
مَنَاطِل
عَاصِرَة : مَهْرَس (آلة لسحق العنب من أجل استخراج عَصَارَتِهِ)
Pressoirs, Foulair
- 1325 - Winnower
Van
مَنَسَقَة
- 1326 - Winnowing machine
المَرْوَج والمَرْوَحَة = المِزْرَى
نَسَاقَة = فريال هوائي (آلة لتنقية الحبوب بتيار الهواء)
Van, Tarare
- 1327 - Winnowing shovel (van)
المِزْمَشَة = المِزْرَقَة تُرْفَش بها الحبوب وتُهَال
المِزْمَشَة : الخشبة التي يُقَحَف بها الحَب أى يستخرج
Pelle à vanner, Van
- 1328 - Winnowings
الْمِزْرَى
Vannée ou vannure
- 1329 - Wire paper clip
الخِلَالَة = آلة تشبك الأوراق بعضها ببعض بالسلك
Trombone
- 1330 - Wireless set
جهاز رَاقِبِو
Poste de radio
- 1331 - Wolf-trap
الرَدَاعَة
Piège à loup
- 1332 - Woman's garter
مِخْدَم أو مِخْدَبَة
Jarretière de femme
- 1333 - Wooden block
جَبَاة : خشبة الحذاء يحذو عليها
Billot
- 1334 - Wooden board for making embankments
الْوَرَّوَز = خشبة عريضة يجربها تراب الأرض المرتفعة إلى الأرض المنخفضة
Remblayeuse
- 1309 - Wheel
عَجَلَة (طَوَق أو قُرْص كَوَان)
Roue
- 1310 - Wheel hub
مِطْبَخَة الدُّوَلَاب
Moyeu de roue
- 1311 - Wheels of plough
مَقَدَّم المِخْرَاث
Avant-train
- 1312 - Whetstone
مِسَن : مِشْحَذ
Affiloir, aiguisoir
- 1313 - Whirl
يَلْوَى : تَوَامِسَة
Tourniquet
- 1314 - Wick (of a lamp)
شَرِيط — قَنَبِلَة الشَّرَاج، قَنَبِل المِصْبَاح
Mèche
- 1315 - Wide-mouthed, short-necked bottle
البُوتَال كُوز بلا عروَة
البوتال كُوب للشرب
Bocal
- 1316 - Winch crank
مُدَوَّرَة المِلفَاف
Manivelle de treuil
- 1317 - Wind-gauge
مِكْرَار = جهاز لتحديد مَهَبِّ الرِّيح وسرعتها وضغطها
Anémomètre
- 1318 - Wind instruments
آلات النَّفْخ أو النَّفْخِيَّات أو الآلات الهوائية
Instrument à vent
- 1319 - Wind wheel
نَاعُورَة هَوَائِيَّة
Roue éolienne
- 1320 - Windlass
يَلْفَاف
Treuil
- 1321 - Windscreen
مِصْدَة الرِّيح
حاجز هَوَاء
Pare-brise =
Abat-vent, Brise-vent =
- 1322 - Windscreen wiper
مِشَاخَة المَطَر
Essuie-glace

1335 - Wooden clog

Socque en bois

تَبَقَات

1338 - Writing pad

Sous-main

مُسْنَدَة أو وَرَاقَة

1335 - Wooden lock

Serrure de bois

سِكْرَة

1337 - Wooden swing plough

Araire de bois

مَخْرَات خَشَبِي

Y

1339 - Yoke

المسرحان أو السبيتان : خشبتان تشدان في
عنق الثور الذي يحرك به
او يسمى أيضا الخَصْدَة والمَيْس أو النمر

Joug